

Latweeschu Amises.

Sludinajumas nem preti:
Zelgawā, pee Lanfowka un Likopa Igeem, Skatoku eelā N 5, Höpfera namā, un Rihgā, pee Nichteera un beedra Igeem (Sludinajumu ešpedijija no Rudolfa Wosfe).

Makfa par sludinajumeem:
8 kap. par fihlu rasku rindim; pahrtulfošana i fweefcham walobahm par brijim.

Sludinajumas nem preti:
Zelgawā, pee Lanfowka un Likopa Igeem, Skatoku eelā N 5, Höpfera namā, un Rihgā, pee Nichteera un beedra Igeem (Sludinajumu ešpedijija no Rudolfa Wosfe).
Makfa, pahrtulfošana i fweefcham walobahm par brijim.

„Latw. Am.“ war apsteltet:

Zelgawā: Pee Lanfowka un Likopa Igeem, Skatoku eelā N 5, „Latw. Am.“ ešpedijija. — Wosfē: Steina Iga apsteltet. — Rihgā: Ferd. Westhorna Iga un Hartmana Iga grahmata bodē. — Nihgā: J. G. E. Kapteina Iga grahmata bodē, Gelfsch-Nihgas Leelaja Igeem eelā N 10. — Gelfsch: un ahrsemē: Rudolfa Wosfes Iga wifās ešpedijijas.

„Latw. Am.“ war apsteltet:

Walmēra: Trey Iga grahmata bodē. — Wosfē: M. Rubolffa Iga grahmata bodē. — Pesterburgā: pee Pesterburgas zeem. Latw. draubfes mahjitaja. — Wef tam: pee zeem. mahjitajeem — titlab Widsemē, tā ari Kurfemē.

65. gada-gahjumš.

Latweeschu rakstneezibas 300 gadu jubileja.

Trefschdeem, 10. Dezembert, „Latweeschu draugu beedriba“ notureja sawu gada fapulzi, kura tamdeht fchoreis bija jo eewehrojama, ka ta reisā ari bija jubilejas fapulze par peemiu pirmais preefch 300 gadeem drukatai Latweeschu grahmatai. Sapulzi atlehta beedribas presidentis, mahjitajs Dr. A. Bielensteina Igs, ar gau, jo gaischu runu, kuru sawā laikā zeram nodrukāt un kura tā gaischā speegelti wareja pahrluhkot to attihstibas zeku, kuru Latweeschu 300 gadu laikā ftraigajuschu, pa to daudis augstaku isglitibās pakahpeenu panahbdami nekā winau ziltis brahli Leifchi. — Pehz Dr. Bielensteina Iga runaja fkolotajs Treuensels'a Igs pahrgrosfijumeem, kas jo deenas jo wairal noteekot ar Latweeschu walodu, noschchodams, ka pat „Latweeschu Amises“ leetajot til daudis jaunfahstahditu wahrdū, un no ziteem Latweeschu laifkrasfjeem fazidams, ka tee jau raskot tahdu walodu, kuru fskaidis Latweeschu wairis netaf newarot fapraft. Us fcheem pahrmetumeem atbildeja otra deenā „Latweeschu Amischu“ redaktors, Neanders, ka tee pahrmetumi nesofot dibinati; jo dshwai walodai bef miteschanas wajagot attihstitees un pamastim pahrgrosfitees. Senafōs laifōs Latweeschu domu aplozinsch esofot bijis daudis masafs un fchauraks. Bet kad tagad ir daudis attihstitu un isglitōtu Latweeschu, tad teem ari janodarbototees ar leetahm, kas senafōs gabōs Latweeschuem bija pawifam nepahstihstamas, un preefch furaahm tamdeht tolail' ari trubka nosaufkumu jeb wahrdū. Tā tad rakstneeki esofot preefpeefi, jaunus wahrdus fahstahdit, ja ahrpus basnijas negribot tilai pahre iddeenifchahm jeb neezigahm leetahm runah. Sinams, ka tahda jaunu wahrdū fagatawofchana ja-ildara ar leelu apdomibu un pehz Latweeschu walodās gara. Sapulze peekrita fchim fpreedumam. — Pehz Treuensels'a Iga runaja Kurfemes direktors, Panka mahjitajs, un Widsemes direktors, Dōbnera mahjitajs, aifrahbdami til Latweeschu literaturas attihstichanos pehdejōs desmit gabōs. Pulksten 2ōs fapulzi us weenu stundu flehdsā, un tad Annina mahjitajs nolafija jaukus gabalus isleelaka isfrahdajuma pahre puhli. Heerwagena un Groona mahjitajus ufuehma par goda beedreem. Preefchneezibā eezehla lihdsfchīgōs amata wihrus. Pulksten 1/2ōs beedri un weefi fapulzejahs Rehmerburgas weefnizā us fopigu meelafu, kur starp daudis zitahm runahm ari Kurfemes muifschneeku wezafais lika augsti dshiwot Latweeschu tautai un Latweeschu tautas fkolahm. — Otrā deenā, 11. Dezembert, pulksten 10ōs no rihta, beedri fanahza no jauna fapulzē. Mehlona Igs nolafija garaku rasku pahre Latweeschu alfabetu, kura fihlaku pahrsprechfanu nodewa fewisfchaki komifijai. Tapāt nodewa komifijai Baumana Iga preefchlikumu pahre kahda agrafas generalfapulzes fpreeduma atzefchfanu. Wef tam nobeidsa kahdus fihlakus darbus, tamdeht ka ne-atlikahs laika, fertees pee leelakeem, kuru bija peeteikts deewegan prahws flaitis. Lai fchos un daschus zitus fteidjamus darbus waretu weft galā, nospreeda, nahfōfcho wafar' notu-

reht ahrfahrtigu fapulzi. Kad un kur? — Pahre to direktorija weh-lak ftraos. Pulksten 1ā fapulzi flehdsā.

„Balt. Westnests“ pahre fchi gada beedribas fapulzi taifa tahdu fpreedumu:

„Turam par sawu peenahkumu, ja fchodeem peefihmeht, ka fchi Latweeschu literarifkas beedribas gada fapulze atfahja wifai labu eepaidu zaur mehrenihu fpreedumōs, tahdus mehš agraf tajōs wis ne-atrahahm.“

Ka mehreniba fchoreis bijus leelaka nekā zitās reisās, tam newaram peekrist, jo fchi beedriba arweenu toti meerigā garā ftrahdajuh Latweeschu attihstibai un isglitōfchana par labu, un kad ree fapulzes bijuschas nemeerigafas, tad waina naw wis meklejama pee beedribas, bet pee kahdeem nemeerneeefem, kas tihschā prahā winas darbus mehginaja trauzeht.

Latweeschu rakstneezibas 300 gadu jubilejai par peemiu Latweeschu draugu beedriba idewufi otro Latweeschu walodā drukatai grahmatai, pahre kuru gan zitā reisā pahneegim pahrspreedumu.

Dobeles aprinka plaujas rascha.

Pehz Dobeles pilsteefas raporta, ko ta Kurfemes gubernatoram nobewufi, fchi gada plaujas rascha Dobeles aprinki, pehz eewahktahm finahm, naw bijus wifai idewiga. Tikai toti retōs pagafōs ta drukfu labaka idewufees. — Zaurmehtrā ir bijis kweefcheem 4,2 meefcheem 6,9 rufdeem 4,3 un ausahm 7,6 graudi. Deht flaitku nodibitichanas ir nemti daschadi pagasti is daschadeem wideem Dobeles aprinki. Pee pagasta peederigahs muifchas raschojumus lihdsā rehkinot, ir fchahdi raschōs:

Leelee pagasti:	Fschetwertu no defetinas.			
	Rufsch.	Rufsch.	Rufsch.	Rufsch.
1. Meschamuischas pagastā	7	6	8	10
2. Kalmamuischas	6	7	7	12
3. Leel-Wirzawas	2	3	6	5
4. Ahnes-Teelmindeš	4	5	8	10
Widus fskaitlis 4,3 5,1 7,1 9,1				
Widejee pagasti:				
5. Stalgenes-Pehterkalna pagastā	5	7	9	7
6. Kreijas	3	3	6	6
7. Uhsiau	4	4	6	6
Widus fskaitlis 4,0 4,2 7,0 6,1				
Masee pagasti:				
8. Bomjumuischas pagastā	2	3	6	5
9. Abguldes	5	3	6	8
10. Dobes	4	4	7	7
Widus fskaitlis 3,2 3,1 6,1 6,2				
Wispahrigs widus fskaitlis kopā 4,2 4,5 6,9 7,6				

Is fcheem flaitkeem redsam, ka masee pagasti no katras labibas masaf raschojuschu.

Wafaras kweeschu raschojuma widus flaitlis ir 4,3 graudi, un nemts is fchahdeem pagasteem:

1. Zimeres pagastā	5	fchetwertu no defetinas.
2. Kalmzeema	5	" " "
3. Bentules	4	" " "
4. Dobeles	3	" " "
5. Emburgas	6	" " "

Widus flaitlis 4,3 fchetwertu no defetinas.

Griku rascha naw mineta, — bet peefihmehts, ka Dobeles aprinki tos pawifam mas audse.

Kartufeki raschoti 6—7 graudi. Strahdneekem makfahst par deenu:

Wihreetim ar firgu	2 rubl. 50 kap.
„ kahnjam	70
Seewreetim	40

Ja no augschā mineteem flaitkeem wehl atwehl fehklai un usturam wajadfigo daku, tad redsam, ka semkopjeem fchogad toti grehts gabš. Izhafchi tas fakams no smilts semes faimneezibas. Teem fchis gabš isnahf pawifam plahns. Ja peenemam, ka tee buhtu par mahlu semes faimneezibu til daudis masaf raschojuschu, tā fahlumā usfihmetā mafe pagastu fchkira pret leelajeem, proti no rufdeem 2, no meefcheem 1 un no ausahm 3 graudus, — bet pateefibā tee rascho wehl daudis masaf, — tad isnahf, ka pehz fchi gada labibas widus zenas smilts semes faimneeziba eewehmufi masaf: no defetinas rufdu 15 rufdu, meefchu 6 rufb. 60 kap. un ausu 3 rufb. 60 kap. — Daschs warbuht fazihš, ka wifš tas jau ir eewehrotš no domenu minifstera 14. April 1866. gabā apstiprinatās reguleerefchanas instrufzijas (Instrukcija kь производству Регулирования казенных мельниц, въ прибалтійскихъ губерніяхъ 1866. года). It pareisi! Bet kas naw eewehrotš, ir tas, ka smilts semes labiba ir daudis weglaka nekā grunts semes labiba. — Fchogad meefchi ir pahrdofchana wefti, fahfot no 85—122 mahzjinahm fmagi. Par pirmajeem makfaja 40 kap. pudā un par pehdejeem 83 kap., — jeb mehtrā: par pirmajeem 1 rufb. 20 kap. un par pehdejeem 2 rufb. 50 kap. Peenemim peemehrigu fwaru, ka smilts semes meefchi fwer 105 mahz. un grunts semes 115 mahz. Tad pirmais dabuhs, pehz tagadejahs zenas, par mehru 1 rufb. 60 lihds 1 rufb. 65 kap. un pehdejais 2 rufb. 20 lihds 2 rufb. 25 kap. Ja nu pehz fahlumā minetā peemehra grunts semes meefchu raschojumš ir 7 fchetwertu no defetinas un tee 115 mahz. fmagi, un smilts semes raschojumš tilai weenu graudu masaf, t. i. 6 fchetwertu no defetinas un 105 mahz. fmagi: tad grunts semes faimneeziba eewem no defetinas 46 rufbi 20 kap. un smilts semes faimneeziba 28 rufbi 80 kap., — tas ir 17 rufb. 40 kap. masaf. Zaur masafu raschu smilts semes faimneeziba

Paspahrne.

Ruhmes trubkuma deht nebija eepfehjams, eefahkto fahstū: „Uf pascha kahnjam“, wehl fchini gadā pabeigt; tamdeht tee abonenti, kas 1886. gadā „Latweeschu Amischu“ naw turejuschu, lihds ar 1887. gada 1. nummuru dabuhs fahstā: „Uf pascha kahnjam“, eefahkumu, ihpafschā lofne nodrukatu, par welfi pefufhtitu.

Uf pascha kahnjam.

(6. Turpinajums.)
„Tā, tas bija pareisi. Wenreis kreetni, un tad ir ledus laufs. Medfeet, wifsch peedahwa Zums tuhli „Tu“! Es jau gan winau pahfihu, til ilgus gabus kopā dshiwodams; bet manim wifsch ta nekad wehl naw peedahwajis. Tagad wifsch mahzahs pahst, kas winam par brahla dehtu!“ Spifigs fazija.
„Negribu neta winau wina „Tu“ finah!“ Wifsch ir zeetš, mantas kabrigs zilweks! Kaut jete man laimētōs dabuht zitu kahdu weetu! Gribetu itin drihs tilt no fchejenes projam! Mehš jau abi kopā newarefim fatikt! Wifsch ir par augstprahrtigu un . . .
„Un Zuhš laikam gan atfal par pasemigu!“ Spifigs fmeeda-mees peebida.
„Ubi nu dewahs kanzelejas istabā. Diwas rakstamahs puldis fah-weja pee logeem. Istabas widū bija leelš gabš. Roberts apfehdahs pee galda. Winam wajadsefa eerakstih fatistifkā farafstā daschus eerahditus flaitkus. Schis darbs, tā jau tahdam, kas naw ar to ap-radis, padarija daudis publina. Daschās lofnes Roberts jau bija fa-maitajis. Wifsch eefahka potaban 4. lofni rakstih, kad pee durwihm tika fwanihš. Spifigs luhdsā, lai Roberts ejot eelais.
Rakstneeks pahneeda Robertam telegramu. Tā bija adrefereeta pee fista B. primafefretera.
Spifigs, tā sawa preefchneeka weetneeks, atlafija telegramu un lafija: „Waklentu nopirku par 225 tuhst. rublu. Idodet fihmi, lai brahli P. eefsch R. mimeto summu ismahfā. Wifschpahrdwaleeks Sa-ritfowš.“
„Medfeet, Roberts Igs, kahdam bagatneefam mehš kalpojām. Pa-gahjuschā nedelē wifsch jau weenu muifchu nopirka, un fchodeem la-fam fcho telegramu; warbuht ka jaunmedē wifsch wifsch atfal zitu! Ja, ja, tas wifš nahf zaur to, ka preefch kahda mehnefcha fufš jau isfazija wehleschanos, nopirkt kahdas pahri muifschas Deenwidus-Kree-wijā. Pah defetinu semes tur makfā lihds 14 rublu. Bet Zuhš jau maf no wifa ta ko faproteel!“

„Nu, nu, semkopiba man arweenu ir patifuf! Kad fkolneeka ga-dōs sawas brijhweenas us laukeem pahrlaidu, tad allahsch daschu labu semkopibas darbu ftrahdaju.“ Roberts fazija.
„Tad jau ir itin brangi! Mehš Zuhš fufhtim pee wifschpahrdwaleeka Saritfowa; wifsch ir tejamš wihš. Tur Zuhš kreetni is-mahzifatees semkopibu, un tildrihs tā nahfš pirmā pahrdwaleeka weeta wafā, tad Zuhš tam eegruntefim. Tas buhs pareisi! Zums buhs laime!“
„Kahds mana tehwa wezš draugs man dewa to padomu, lai nepeenemtu wis ilkatru weetu, ko man til karji un ahtri peedahwa un eeflawē.“ Roberts atteiza.
„Bet fcho weetu Zuhš nu gan wareet peenemt. Es ari runafchu ar Kahri Andrejewifchu! Jau garā paredhu, ka Zuhš kreetni faimnee-fojeet! Zums leeli fahbati, gareem leelem, kahjās. Aulefchus jah-dami, Zuhš dodatees us aiitu fopfchanas mahju, jo aiitās „greeschanahs kaitē“ isfehluferš.“ wezš runaja un jautri greefahs pa ishabu.
„Sargajatees tilai pahfi no minetahs flimibās! Tahdās weetas es negribu. Es ne-atnahju wis tamdeht fchurp, lai taptu par wagari. Gribu zitadā wihš sawu maif eh!“
Spifigs un Roberts ftrahdaja lihds pulksten seem pawafarē. Tad tee dewahs uf kahdu femafas kahrias weefnizu, lai atfirdinatu meefu. Fchdeena porzija bija deewegan laba, un ari alus Robertam brangi fmeleja. Duhfchu eestiprinajuschu, Spifigs un Roberts dewahs atfal uf mahjahm. Robertam bija daudis ko flaittees; jo wafarā appaifmotee bofchu logi bija wifai patihlami.
„Ap pulksten 10eem wafarā Roberts fehdeja sawa onkula ishabā. Onkulis stajaga fmehedams pa ishabu no weena gala uf otru.
„Sinams“ onkulis fazija, „naw nekas eefrahš. Tagad, fur nu nomiris, wajajaga ziteem par pahfahpaliujeem gabdabt un par wineem ruhpretees. Nu man aifstapitātis grahs jatehrē. Warbuht jau ari gada uf manu nahwes fundu, lai montu manu krahjumu. — Un tad, kas ta par audfinafchanu! Aremifki gandrihs netaf nemahf; ar zitu jau ari eet tā eet, un no iddeenifchahs dshiwes jau naw ne fma-las. Ko nu lai eefahf? — Ja, Spifigs man teiza, ka Tu gribot pee-nemt pahrdwaleeka weetu pee muifhu fista?“ wifsch, uf Robertu pa-greeftees, teiza.
„Nē, tas naw teefa! Spifigs tilai tā domā.“ Roberts atbildeja.
„Tas jau ari maf lihdsetu! Ja sawu brahla dehtu fchini weetā eeliku, tad man rafhōs daudis flaugu.“ onkulis isfklaidroja.
„Spifiga Igs jau ari fchodeem apwajajahs uf eelas kahdam we-zam lungam, waj winam ne-efot finama kahda weeta preefch ma-nim.“
„Dumjibas! Kahda weeta? Wajajaga finahf, ko welle! Waj ne-gribi palikt pee manim par ftrihweri? Lew buhs janorafsta daschadi rasku gabali.“

Roberts atzerejahs kahda finama ftrihweera jeb norakfittaja. Tas bija itin jōzigs zilweks, mafs no auguma, greefahm fahjahm. Wifchu gadu wifsch walfaja galofchās. Laidis to ari tamdeht bija eefaufu-fchi par „Galofchu Zehi“. Un winam nu wajadsefa tapt par tahdu norakfittaju? Sanemt loti neezigo mehnefcha algu, un tad pahritf? Ko gan wina beedri tad domatu? Waj tee no wina nebehgtu, kad to rebetu noftrandufchu ejot? Un Almad tehws? Ja, tas, fas jau tā arweenu lepi domaja, pateefcham tad winau neperemtu par sawu snoh!
„Nu, waj tad Tu wehl neta ne-atbilidi?“ onkulis atfal prafja.
„Pateijos, schis amats naw preefch manim!“ Roberts atteiza.
„Par ko ta tad ishteni gribi tapt, nederigais sehn?“ Dr. Fahren-hōfsts ir pifti brehja un nopeetni ufshufjoja Robertu, kas bija peefch-lees, un ari itin drofchi onkulim luhfojahs azis. Bet onkulis to maf eewehroja un pukojahs tahlat: „Ko tad gan domā? Kas ne-efahf ar mafu pekru, tas neteel nekad pee leelafā!“ Waj tad Tu ari gribi dshiwot tahdā pat nahadfibā, tā Tawš tehws?“
„Mana tehwa ne-aiftee!“ Roberts errigi iffaufa.
„Kamdeht? Waj tad tas naw . . .“
„Kahri Andrejewifch!“ Spifigs it flani faufa otra istabā.
„Kahri Andrejewifch!“
„Tā jau efmu; kamdeht brehzet til daudis?“ onkulis dufmig fazija.
„Wina ekelenze, fista lungš, atfuhjtis sinu, un leel Zums teift, lai ejot tuhli pee fista!“
„Uf to tad ta wafara faruna beidsahs. Onkulis gahja pee fista un brahla dehts dewahs uf Spifiga dshiwofli.
Tur nonahjis, Roberts nometahs uf sofaju un gauschi raudaja. Wifsch bija weens patš, un tā tad ari wareja sawu pilno firdi afar-ads remdinahf. Kas ta par usfemschānu! Pa wifu deenu neweena laipna wahrdā no onkula nebija dshirdams! Al, no onkula wifsch ne-wareja neta laba fagaidiht! Bet uf turenī tad lai tē fweefchā pilfehā greefchahs? Roberts fajuta, zil grehta wina tagadeja buhshana. Wabte ar fawahm aifshufghānahm fchā leetā newar neta pahidfehht. Waj nebuhtu labaki, kad tagad mirtu?! Tad buhtu wifahm behbahm un rasfchm gais, un tilai mahte afaras, wina nahwes deht, noblaw-zitu. Bet waj tad zits neweens? Roberts eedomajahs, ka warbuht ari Almad, wina deht, raudatu. Wifsch eedomajahs jaunawas fofchahs feijas, un tad jautrakl pezeehlahs no sofajas un luhfojahs zaur logu tumfchajā nakti. Tā Roberts fahweja flufi tumfchajā istabā, kamehr Spifigs eeahza. Wifsch eefefa fwezi. „Kas tā nu daribš? Zumeem laudim wajajaga fposchi jo fposchi fpihdeht wezaku laufchu preefchā; bet Zuhš nofsumfeet un fahweet tumfā. Nē, tā tas ilgam ne-ee; tam wajajaga zitadi nogrosfitees!“
Bet daudis zitadi nekas nepahrgrosfijahs. Robertam wajadsefa, gribofcham negribofcham, deenas 14 ispidiht norakfittaja amatu. Pee

u til 6 rubl. 60 kap.; bet zaur weeglatu swaru ta saude 11 kap. — Tas pat's ari no aujahm fakams. Shi gada swars 85 mahz., un malka par pirmajahm 1 rubl. lihds 1 mehra un par pehdejahm 1 rubl. 40 kap. Schee zenas pe-

Kristigaziti. beš kwalitetes (buhšchanas, ihpashchibas) eewehroschanas. nauš gan diweem pahrdewejeem buhs labibai weenads smagums, tomeh weens dabuhs wairaf mehra, nekā otrs. — Kapehž gan tā? — Šin tāpat, ka pudu galas pehrōt, nefata wis: gata un gola, puds un puds, bet luhko pehž tahs trefnuma un labuma, tāpat tas ir pee labibas tirgoshanas. Tur ari nefata meeshi un meeshi, puds paleek puds, — bet tas, kam meeshi ir strupi, apaki un dseltenu isskatu, dabuhs 5, 10 waj 15 kap. wairaf mehra, nekā tas, kam tee ir spiji un teewi, kaut gan labiba abeem no weenada swara. Un scho buhšchanu dauds lauženeeku wehl ne-ismana. Dafsno no laimina, waj zita lahda usizama fainneeka dsirdejis, ka tas par fawu labibu til un til dabujis, newar isprašt, kapehž schim par til pat smagu labibu til dauds nemalka, un eet pilsehta no weena tirgotaja pee otra, lihds kamehr tas křit lahda krahpneeka nagds, kas tam to pogehtreto zenu gan sola, bet — to zitada šina atkal no-blehdi. S. B.

Difšenā srihda gals.

Ar jo slahbu gihmi un wisadi wehl goridamees „Balks“ awises redaktors, M. Waebora lga, nu beidsot tal, gribot negribot, juhtahs peespeests, ari no sawas puses apleezinaht, ka daudsinatais, no „lahdeem Ushineekem“ eesuhitais raksts naw wis bijis fazerehts no „Latw. Awischn“ redaktora, Th. Neandera lga, bet pateest no lahdeem Ushinu fainneekem. Ta tad wis, til dauds sweedru pilnee publini, „Latw. Awischn“ redaktora godu ajsahrt un winu ar pawisam nepareisem apwainojumeem apkengahb, ir bijuschit itin par wolti. — Waj Waebora lga zaur fawu istureschanos eeguwiš lahdu slawu, to lai Latweeschu tauta pati spreesch. Mehs no sawas puses uswaretam pretineekam wairs nefahdu gruhdeenu negribam peeschkirt, un tamdeht us teem lamashanas wahrdeem, kuruš gar semi nosceptais Waebora lga wehl patšchukt, neka ne-atbildefim. — Mehs no sawas puses scho srihdu uslatam par galigi nobeigtu, un issafam to zeribu, ka us preeščdu wairs nebusim peespeesti, tahdus usbruzenus, kas Latweeschu awischneezibai tilai war buht par negodu, atraidiht. Mehs srihda ne-efam eesahlfuschit, un ja muhs liks meera, tad nahfoshā gada „Latweeschu Awischn“ laštaji no muhsu puses neweena srihda wahrda pret ziteem laikrašteem nedabuhš laštih.

No ahrsemehm.

Politikahs eestahdes, ka tautas weeneeku sapulzes u. t. j. pr., tagad ahrsemēs jau šwin Seemas-swehtlus, un tamdeht no schihs puses neka fawischa naw šnojams. Tomehr diplomati, ka leekahs, nefnaušch wis, un tāpat ari farunas starp leelwalstju waldbu wihreem tagad jo dšihwas.

Wahzija. Neetruma-Giropā, wiswairaf Wahzija, breesmigi sneega puteni, lahdi lihds schim tur wehl naw bijuschit peedšihwoti, ploššusches un jo leelu slahdi padarijuschit. Dselszjeku wilzeeneem wairaf deenu pawisam wajadseja apstahtees. Dauds tuhštoshch srahndneekem un saldateem bija jastrahda, lai ajsputinatos želus un dselszjeku dambjus noraktu, ka pa teem atkal waretu braukt. Bet daudšreis wisi schee darbi bijuschit par wolti; jo wifs atkal no jauna tizis peeputinahs. Sneega kupeni weetahm stahwejuschi augstaki nekā diwu un triju tahdu nami. Slahde sneedstotes lihds wairaf mifsonem rubtu. — Bulgaru deputazija Berliņē mas ko panahlfuschit. Trihs deputati gan dabuja druzin istrunates ar grahu Herbertu Biemartu, — bet tas, lai gan itin laipni isturejahs, tomehr winem dewa to padomiu, ar Kreewiju isliht wišā meera; jo zitadi Wahzija, kas Kreewu walšis leetas negribot eemaisitees, Bulgarijai nekahda wihš newarot palihdseht.

Anglija. Isgahjuscho nedel' telegrafis ispauda to dihwaino wehsti, ka Anglijas ministeris Escheršchils atkahpees no sawa amata. No eesahlfuma gan neweens to negribeja tizeht, bet nu israhdijees, ka sinojums pateests. Kamdeht Escheršchils, kas peeder pee Anglijas freetnakeem ministereem, to darijis, wehl naw skaidri finans un saprotams. Ka winam pahraf leelahs isdoschanas preešč Anglijas kara spehla pawairoshanas esot bijuschas par eemeflu, tas laikam gan til leelas irunas; jo akurat Escheršchils ir tas, kas wisu wairaf Anglus pamudina, lai tee pretotos Kreewijai. Laikam gan neweenprahitaba ar ministere presidentu, lordu Sehlšbri'u, buhs schai šina par ihsteno eemeflu.

Bulgarija. Bulgaru deputazijai, kas tagad usturahs Anglijā, bijuschit fatikshanas ar sirtu Aleksanderu von Wattenbergi Kelnā u. Frankfurtā. — Bulgarijas leetas trofnis schim brihšcham druzin aplufus. No Kreewijas puses pehž generala Kaulbars'a aiseeschanas nekahdu jaunu solu naw sperts un Bulgarijas pagaidu waldbas wihri arweenu wehl waldbas groščus tura famas rotas. Pastarpam tur atkal esot usgahjuschi lahdu masu sawehroschanos, kuru lahdi jauni junkuri isperinajuschit, — bet wifai dauds pee ismekleleschanas, ka leelahs, ari naw wis isnahjis.

No eekschsemehm.

Igaunijas landtaga lihdschiniga Igaunijas muishneeku wezaka, grahfa Tiesenhaušena weeta, eewehlehts barons von Engelhardt.

Widseme.

No Leelwahdes. Pee mums tagad ir usklichuschit daudš ubagu, kuru starpā atronahs dafschadu tautu laudis. Keta deena pa-eet, kad tos neredš ar noylisufschahm drehbehm un garahm tarbahm no weenahm mahjahm us otrahm welkotees. Scho ubagu starpā atronahs daudš wihru un feewu, kas ir gluschit wefeli, bet kaut lahdaš kaites, un kureem gan buhtu kauns un grehts, apahrt wasatees, dahwanas luhgdamees. Scho ubagu starpā atronahs daudš, kas ir ihsti bes launa. Mahjās eeahlfuschit, tee noskaita pah-tarus, lahduš nu kairs prašdams, un negaida wis, kamehr teem eedos nabaga teesu, bet nemahs prašht wišu, ko til ween eedomajahs, un kad nedod, ka gribahs, tad aiseet lahdedami projam. Schahdeem ubageem, jeb labaki fakot, deedelneekem, newaijadsetu it neka dot, — bet tos israidiht no mahjahm, lai eet, no kurenes nahlfuschit. Re daudš labaki par ubageem ir palikuschit pee mums apahrt staigadamee Pannu-Schihdi. Daudseem no schem naw ne par pahris rubtu prezes, — bet tomehr tee duhšchigi ween staiga andeledamees, un kad wakars peenahf, tad ee-eet kaut kuras mahjās un praša nakts-mahjās, — un tad teem ir tahs jadob, gribot negribot, jo tos projam ajsraidiht ir grehta leeta. Wakarā un rihta teem ir jadob pa-ehst, par ko tee lahdu adatu eedob. Ta wakarā un rihta pa-ehduschit, tee eet lihds otram wafaram. A. D.

No Balkas apgabala, 6. Dezemberi. Kaut gan daudš wehlahs, lai seema usnahktu, ka waretu atwest malku un feenu mahjā, tamdeht ka muhsu apgabala ir daudš fainneekem uhdens plawas ween, is kurehm newar seena iswest, kamehr safalst, un talabad daudseem seena truhkums, — tad tomehr schis rudenis bija ihsti derigs preešč dselszjeka buhwes, jo arweenu teel srahdahts pee dambja lihdsinashanas un tiliu laisshanas. Dafschi fainneeki suhta katur nedelu srahndneekus us dselszjeku, — bet dafchi atkal faka, ka tur esot masa petna un sirguš par daudš nodjenot. Rahds fainneeks stahstija, ka winšch esot panehmees 3 tuhst-asis semju nowest. Pee schi darba tas srahdajis 3 deenas ar 2 sirgeem un 3 zilweekeem, un tad nopelnijis 3 rubl. 60 kap. Wišā Balkas apahrtne teel almeni lausti un plehsti preešč dselszjeka. — Muhsu puš ari netruhtst sirgu un aitu saglu; jo ari notizis, ka 10 gadu wežs puika ir nokerts pee sirgu sagshanas. — Wežs fakams

wahrds mahza: kas wainigs, tas bailigs. Ka schim wahrdam ir tainiba, tas ir daudšreis peedšihwots, un to ari apleezinahs schia gadijums: Rahda nakti lahda dahma peebraufuschit pee G. kroga. Zilweks neweens pee kroga naw bijis redsams, jo krodneeks bijis jau ajsghjis guleht; til weens ajsghjgts sirgs stahwejis pee lehnes peesfeets. Dahma, no rateem islahpuchi, gabjuschit pastaigatees, kamehr kutscheis sirgus pabaro. Lihds stedeles galam ajsghjuschit, winau nahlfuschit 2 wihreeshi preti. Til-ko schee dahmu eeraudšijuschit, tee tuhlit fatruhtusches un ajskrehjuschi latrs us fawu puš. Dahma tuhlit nopratusi, ka schee naw bijuschit godigi zilweki, bet sagli, un ka tas sirgs, kas pee lehnes stahw, ir scho sagtu sagts sirgs. Dahma modinajuschit krodneeku augšā, kam fawu gadijumu isstahstijuschit u luhguchi, lai to sirgu, kas ahra stahw, fanem un ustura, kamehr siaga ihpashchneeks to melkē. Mihchguschee sagli lahdam E. pagasta fainneekam mineto sirgu un ratus nosaguschit, atbraufuschit lihds G. krogam un schē warbuht wehl ko gribejuschit nosagt, un tad braukt tah-laku. Apsagtais fainneeks, fageem dšihdamees pakaf, fawu sirgu atdabujis no G. krodneeka. — Rahdam B. pagasta fainneekam sagli is kuhš issaguschit aitu, ajsnesuschit to pee pirts, tur tai nogreeshuschit galwu, un to elikuschit pirts lodšinā, nahjis us ahru, lai domā, ka aita ir pirti dšihwa un grib tilt pa lodšinu ahra. Re, lahdu teateri wehl sagli ne-igudros! J. S.

Kurfeme.

Pateiziba. (Gesuhthts). Sirtnigu pateizibu issafu patš fawā un, ka zeru, ari wifu zitu tizigu draudšes lozeku wahdā par teem wahrdeem, kas „Latw. Awischn“ 49. nummurā bija lafami pahro to behdigo notikumū 9. Nowemberi Dobeles balmija. Jo wifs pehž tihras pateisibas ir rakstihš, un tad rakstijata sirds ari til to ween wehlejusēes, draudšes godu un křitigu tizibu ustureht un laštaju sirdis deewahibjahschanu swehta weeta un pee křitigahm, swehtahm amata darijchanahm šiprinaht, — tad winšch darbu darijis, kas rahda tuwaku mihlestibu, proti to mihlestibu, kas tuwakam wehle, lai winam labi klahtos un ne wis, lai zaur weegprahitibu un palaidnibu laudis paschi semim kaunu un postu sagahda. Lai Deews swehti křitigam tizibas beedri un wina zeenijamos wahrdus pee wisfeem laštajem! Rahds Dobeles draudšes lozelis.

Ruldiga. Ka mums šino, teem „Latweeschu Awischn“ abonentem, kas Ruldigā wehl schogad par wezo genu muhsu lapu gribejuschit apstelleht, dafschadi schlehtschit tikuschit likti zela. Noschehdami, ka tahdas pahrrafshanas notikuschas, zeen. laštajem darom sinamu, ka nu atkal wifs kahrtigi eerihšots, un ka Ruldigā ne til ween Besthorna lga, bet ari Hartmana lga grahmatu bodē, pee turgus platscha, „Latweeschu Awischn“ nahfoshā gada-gahjumu lihds 31. Dezemberim par wezo genu, proti par 1 rubl. 50 kap., war apstelleht un samahfahb. Kas wehlah, proti pehž 31. Dezem-bere, muhsu lapu apstellehs, tam buhs 50 kap. wairaf jamalka, proti 2 rubl. Tamdeht lai pasteidshahs. Wehl reis faweeem zeen. laštajem luhdšam, netaunotees, ka, pahrrafshanas deht Besthorna lga grahmatu bodē, isfludinata malka no dafcheem apstelletajem naw tikuš nenta preti. Redakzija.

No Wez-Swirlaufas. Nupat pagahjuschās nedekās pa diwahm lahgham scheijenes muishas arendatoram issagtas 20 wafinas aitas. Katru reis sagli nehmušchi pa desmit.

No Schwitenes. Pagahjuschās gaddš bija Schwiteneekem kas retš, dsirdeht, ka pagasta lahda weeta lahdsiba isdarita, un no eelauschchanahm gandrish pawisam nekās netika manihš. No pagahjuschā gada rubena turpreti tas pawisam zitadi pahrrafshanees. Gar-nadschi muhs apmekle koti beeshi, un isdara til pahrdroschas lahdsibas un aplaupā tahdas telpas, kur til pascheem eedšihwotajem sinams, ka tur atrodahs schahda waj tahda mantiba. Ja, pat jadomā, ka schee tumschee weikalneeki šina jau eepreešč ihdibinahht mantas ih-pafschneeku nodomus un pehž tam rikhtotees. Ta par peemehru tika lahdas nedekas atpakaf scheijenes S. fainneekam 10 sofs, kuras tas kauschanai baroja, nakti eepreešč nosagtas, kad tas wakarā

tam bija beeshi jo beeshi srihduš starp onkuli un brahla dehlu. Spišigs melleja nopeetni ween pehž lahdaš zitas weetas preešč Roberta; bet ari wina puhlini bija welhgi.

Tā lahda wakarā Spišigs it preezijs pahrnahza, un til-ko pa durwihm bija eenaahs, jau fauzā: „Robertin, preezajatees! Dabuju preešč žums weetu!“

Un tā ari bija. Pagatojam fungam G. wajadseta mahju fto-lotaja. Robertam schi weeta patita, un wiašch to peenehma, — war-buhl ari weenigi, tamdeht, lai nahktu wairaf brihwišā un nebhutu wairs jadšihwo pee onkula, kas bija zeets zilweks. Sinams, Roberts to nemaf nefajehda, ka onkulis winu tilai fairinaja, gribedams pahrbaudihf jawa brahla dehla dabu. Ta nu wina abi schihrāhs. Brahla dehls bija wifai sapitoshes us onkuli, — bet schis smeedamees ber-seja rotas un fajija us Spišigu: „Tam sehnam ir duhšcha!“ (Eurpmat wehl.)

Drupas un druskas.

Sargā un peetaupi fawas azis!

- 1) Lafot, rakstot waj zitu lahdu smalku darbu srahdajot, gahda par labu gaischumu; lai tas naw nei par leelu, nei par masu.
- 2) Gaischums lai tew nenahf no muguras puses, nei ari no preeščas, bet wislabaki no kreisshas puses fahneem.
- 3) Melasi un nerakiti pahrehšā. Kez grahmatu nost, kad faule nogahjus.
- 4) Pee smežes waj lampas gaismas turi schirmi us azihm. Ir labi, kad rakstamais galds apklahst ar gaischi silu papihri waj drahnu.
- 5) Kam daudš un smalki ar azihm jafkatahs, tas lai apghda wislabako lampu un wistihrafu petroleju.
- 6) Returi azis wifai tuwu pee darba, wismafal 1 pehdu tahlu nost, lai tawas azis nepalef par tahdahm, kas til tuwumā war redseht.
- 7) Zuri galwu us augšchu, un nekad til klahtu pee lampas, ka tew no tam galwa fatarfatos. Kad galwa waj azis paleek farsas, tad nomasga ar aukstu uhdeni.
- 8) Ja lafot waj rakstot fahl azis fahpeht, tad apstahjees un fto-tees us tahlahm weetahm.
- 9) Sargees, tahdas grahmatas ilgi lašt, kam pahrlieku smalka un šhā druka.
- 10) Melasi nekad ejot waj brauzot, nei ari, kad efi apgulees gultā.
- 11) Melasi, kad efi šlins isgulejis un eefahž jau atwefelotees.
- 12) Melauji azis ee-eet sepeehm, — it ihpashch behrni no tam jafargā.

13) Nepehž no Schidineem un schahdeem, tahdeem puhšchlotajem azu sahles. Azis ir toti wahrigi lozekli; tahs war drihs famaitahf.

14) Kad azis paleek šlmas, tad melkē padomu un pahlgu pee prahtiga daktera, — wislabaki pee azu daktera, — un dari us mata, ka winšch tew pawehf.

15) Ja brauzis pa zeku, kad daudš put, waj srahdajis pee tahda darba, kur azis peeputejuschas, tad tahs ismafā ar aukstu uhdeni.

Zil Schiddu mahjo pa wifu plafcho pafauli?

Pa wifu plafcho pafauli mahjojt 6 milj. 300 tuhst. Schidinu. No scheme dšihwojt Giropas dala 5 milj. 40 tuhst. Giropas walšis, ka aprehinahs, mahjojt: Wahzija 562 tuhst., Franzija 63 tuhst., Austrija un Ungarija 1 milj. 644 tuhst., Stalija 40 tuhst., Hollandē 82 tuhst., Rumenija 263 tuhst., Kreewija 2 milj. 552 tuhst. (no scheme Polāš un Leisshs ween 768 tuhst.) un Turzija 105 tuhst. — Ašjas semes dala esot 300 tuhst. Schidnu. No scheme mahjojt Ašjas Turzija 195 tuhst., un wezaja Juhdu semē. Kanaana, 25 tuhst. — Afrikas semes dala mahjojt 350 tuhst. Schidnu, un Amerikā wis-masaf, proti tilai 250 tuhst. Schidnu peemihstot.

Retš wezumš.

3) Warschawas raksta, ka Kamenez-Podolstas pilsehta nupat lahds Poliš, wahrda Isfawers Dnišchskuls, nomitris tai reti, reti peedšihwota, waren leela wezumā no 130 gadeem. Wezitis, apafsch 130 gadu nastas staigadams, bijis lihds galam itin mundrs un dšiheni wezels. 115 gadus tas tai pilsehta us weenas weetas fahšihwojis. S. Kahrtlu misas.

No Beerineem, pee Rihgas, mums raksta: Scho wafar' lahdam scheijenes eebuhweescham gowš fahsimusch ar nifnu augonu pee kalla, kurehch pumeshchodams srtutojis. Eebuhweetis mehginajis ar wifadahm fahlehm gowi no augona atwabinahht, — bet bes panahlfuma. Te wiau fahds semfopis mahjijis, pahcha ismehginatu lihdselli leetahf, proti kahrtlu misas nowahriht uhdeni un ar scho tehju augonu mah-gahf. Eebuhweetis scho lihdselli leetajis, un ar labu panahlfumu. Pehž wairaf reisu masgashanas ar kahrtlu misas tehju, augons fahjis dšihf un tagad gowš ir pilnigi wezela. — Pateisiba, ka muhsu tehwijās augem ir dseditoshch spehš; wajaga til ihsto atraf. Ari ahrseemes semfopibas laifrafkis „Fundgrube“ dod padomu, ka kahrtlu misas tehja derot, srtutoshch augonus dseditahht tilkaf pee lopeem, ka pee zilweekeem. — s.

Ari lopizam ir fawa famara.

Pahris nedeku atpakaf Jelgawas lopu kautawā tizis lahds prahws bullis no meesneeka J. nowestis. Bet, tawu brihnumu! Bullis, neweenam nemanot, no kautawas nosudis, tilai srika gabalu ween pee lahdas zemmes astahdam. Meesneeks bulli pahris deenu ismekleles; bet wolti, — tas palzis ka uhdeni eekritis. Wairaf deenu pehž nosufshanas kahds no meesneeka selkeem bulli eeraudšijis Tufuma leelzeka

malā, 7. weršē no Jelgawas, Ar. Wirzawas mešā. Meesneeks nu domajis, bulli fakert, bet tas dewees dšikafu mešā eefschā. Turklahht meesneekam, ja tas bullim tuwojees, tas fkehjis ar wifu špehu wiršā, to gribedams nobahst; bet pret ziteem laudihm tas isfurejees godigi. Tahschu beidsot schelmligo behgli us flaktera luhgumu apahrtreem mahju laudis noderuwuschit, pehž gandrish deenas kersishchanas, lopu fa-weja rotas, kur to nu neschehlige flakteri zaur šipreem srtiteem un ar spehžiga sirga wilshchanu til spehjuschi nowest otr'reis us lopu kautawu. Ta nu redsams, ka lopam ari ir dafchā teeta deewagan fahjehgas.

Sapnis.

Salinšch masš, gaisš koti tihfams, Pasneek ajsghdš mudigi Melno, tas par wifem ischallaks, Wisbraufschim daudš ahtraki! ...

Au, kas buhs? — Jau gataws? — Labi! Melnit' křejir nu mudigi; Wina gaida katru brihdi ... Pasneek, fabrauz ahtraki!

Aplampuschu to, man til mihlu, Stuhpstot, šedis fatuššs ... Swehtee brihšchi, ajumirkli ... Pasneek, fabrauz, fabrauz drihš!

Nikni fali, auksti wehji Tiks pee wiras ajsmiriti. Pasneek, dseedi, — kamdeht klaf? Padsen sirgu ahtraki!

Igi nefam redsejuschees. Galā jau? — Til durwihm klahf! Bag, man faini fatinufchees, — Palihdš, drihš fahfahrtot.

Klau, kur wiras stundens swana, — Ahtri braufuschit nudeen. Bet kas tas? — af Deews! — kur wira? — Raw ne wehšis! — Tas fapnis ween! Pluhdonš.

Joku mihflu usminejumi.

(Stat. 49. nummurā.)

- 1) Pahri eeksch a na = Pahrlieckshana. 2) Zaur II mš = Zaurums (Ušminejuschit: Jahnis Dumbus, Jelgawā (abas); S. B., Jelgawā (abas).)

preeksch tam bija kahdeem faines laudihm teigis, ka rih' sofs' kau-
schot; jo baidotees no nosagschanas. Nedelas divi atpakal tika schei-
jenes Behru frogā celanšchanahs zaur loga isremschanu isdarita un
if blakus-kambara, kas no eedshwotaju telpahm til zaur seenu
schirsis, lahde ar drehbehm, kā ari 2 phekseem un 4 masakeem spil-
weneem islagta. Lahdi atrada mehšā uflaustu; bet bes mantibas.
Tani pašā reišā ari wairak gatas is skurtena isnemts, — starp to
fahdam tur dshwodamam pagasta nespehneekam pat wisa jau tā
knapa aisdara dalina. Ka garpirkti telpas labi pasinuschī, peerahda
tas, ka tee noglabatahs trepes sinajuschī useet un tabs illeetaht
preeksch galas noemšchanas is skurtena. Schahde apsigateem deew-
gan prahwa, un beidsot minetam pat nepezeeschama. No mantibas
un sagteem lihds schim naw ne wehstis. — Kā dšedams, ari Jaun-
Swirlaufas Jatschunu frogā atkal tagad, jau otro reiši schini gadā,
lahdsiba isdarita, pee kam frogā deeneestneekem drehbes un dāšā
zita mantiba nosagtas. — m.

No Meschamuischas, pee Schagares, kahds Leischmaleescha
Egs „Latw. Awischu“ 48. nummurā isteiza sawas domas pahr taga-
dejeem slihteem laikeem, naudas truhkuma deht. Us wina rakstu nu
is kahda zita pagasta, tahlu no Meschamuischas, mums pafschta
schahdu atbildi, ar lahguumu, to usnemi: Sinojumā teikts, ka Mescha-
muischas arendatoreem efof ja-atfahj sawas nomas weetas tagad ar
gruhu firdi un parahdeem kab atā. (Ka wisi to dara, naw wis
teikts. Red.). Kā un ar ko L. Egs scho sawu teikumū domā nodi-
binah? — Pehn Meschamuischas W. majahs muischas arendators
K. Egs atfahja sawu nomas weetu un nogahja us sawahm par dšimtu
epirktahm mahjahm, — schogad, jeb labaki fakot, pa nahlameem
Zurjeem, atkal D. Egs atfahs Meschamuischas J. maso muischu, jo
ir ari jau dšimtu weetinu eepirzees, kur wezuma deenas besruhpi-
pawadht. Ziti arendatori sawas nomas weetas pahr. Lihdschi-
nigais J. majahs muischas arendators D. Egs ir it ihpashji pahrtizis,
kam saws kapitāls agrakōs laifōs eefrahis, un kas kā pahrtizis
wihis wisa apfahrtinā pashtams. Ja L. Egs til shkus sinojumus is
Meschamuischas sinaja wehstht, tad ari winam schee apfahrti nebija
wehshji; tamdeht ir tofī jabrihnahs un japrāfa: lahdi eemestl ir L.
Ega sinojumam un us kam tas pamatojahs? Atbilde til buhtu atro-
dama schahdōs apfahrtōs: ka L. Egs, sawas domas usshbedams, ne
buht naw apdomajis, ko faraksta. Ja nu kahds no atfahdameem
Meschamuischas arendatoreem gribetu, pehz nomas weetas atfahscha-
nas, kahdu tirdšneezibas weikalu usfahjt, un kad nu tirdšneeziba we-
nigi, kā pashtams, us kreditu dibinajahs, tad tahda kredita scheem
fungceem ne buht neuhstu, kad jau eepreeksch pa awischu sleijahm is-
pauhs, ka winem jau tagad parahdi kab atā. Ja tas nu ari
schini atgadijumā warbuht nenoteek, tad tomehr jau katram ir nepa-
tikami, kad pahr wina ihpaušch laikfahsōs wehstis, ka winam pa-
rahdi kab atā, wiewairak, tad tas ne buht ar pateesibu nesaeetahs.
— Schahdus sinojumus eesuhot, wehstihajis usnemahs leelu atbil-
dibu, ka tas ari schini atgadijumā notizis, kur L. Egam nahktos toti
gruhiti, un pawisam ne-idothōs, sawu wehstijumu awisēs nodibinahit,
ja to peenahjigā weeta fahktu pee atbildibas. (Tahda pee atbildibas
fahschana nemas newaretu notikt, tamdeht ka sinotahs neweena naw
personigi aishahris jeb peeminejis. Red.). — L. Ega sinojumā pahr
arendatoreem tilai ir pateesiba, ka tee sawas nomas weetas pa dalai
tamdeht atfahj, ka noma tantis laifōs sehgtā un pehz teem laikeem
aprehinata, kur wehl par puhru kweeschu makhaja 6 rubkus. —
Leischmaleescha Egam gan peenahjahs, pahr slihteem laikeem wehstij-
jot, labakus eemestlus leetaht, nekā zita godu aishahrt. — Beidsot
newaru tomehr aturetees, L. Egam is tahleenes atgahdinaht un to
padomu dot, nahlamibā fakamu wahrdū eewehrot: „Slauki til
preeksch sawahm nama durwihm,“ jeb kā wejee Latini mehšā lako-
niski teikt: Si takuisses prudens fuisses! — J.

Nedatizijas peesihmejumis: Waj zeen. Leischmaleescha Egam
sahdi kauni nodomi bijuschī, sawu rakstu fahshdot, to gan tas pats
ihšdōs wahrdōs isfahdroes.

No Bukaischeem. Muhfu tagadejee fadsihwes apfahktli wi-
fai nopeetni un wahrigi. Mehš stahwam pee wareni aiskustinata un
schahsmigi bangodama laikmeta. Warenas aukas un breefmigas
wehtras plosdamahs schahz un krahj. Straujas uhdens straumes
gahschahs schurp un turb, ap sewi schuhmes un netihras, fahjauktas
putas tahli jo tahli tafschidamas, swaididamas, un draudē sawas
dabigahs aploka robechahs noplehst un wisu, kas tahm zelā, abfsto-
schā bedibina dšelmē nogahst un nozaut. Wisa wina dšelmēs eef-
schā wandahs un wahrahs; tur mudscheht mudsch no schahdigeem ku-
laineem, reebigeem skaugeem un atreedejeem! — Schahsmigis fahs;
behdigī apfahktli! Kasi, kuri laikfahstū gribedams, wisi bahstin pee-
bahsti ar breefmigeem notikumēem un druhsmigeem atgadijumeem.
Ne ween fahschatnē un tahlumā, bet ari pahschu mahjās, pahschu robe-
schās un pahjmūtā teekam pahrsheigti un isbedeti. Kunā, ar ko ru-
nadams, wisi fahdhahs un schehlojahs ne ween pahr slihteem, grub-
teem laikeem, bet wehl wairak pahr lihdsi schim muhfu dahrgā teh-
wijā nedšideteem tumfoju darbeem: sagteem, laupitajeem, atreede-
jeem un scho negehlibahm. — Muhfu pagasts lihahs us kahdu ihfu
lahzianu no scheem „pelas waroneem“ aismirhs un ne-eewehrots, lai-
kam preeksch isdewigakeem laikeem taupihis; bet nu tee muhs ar du-
bulteem spehkeem apenuschī — spaida un moza. Sawu zeetofni
un perekti tee usmetuschī muhfu tuwumā — Schagare. — No schei-
jenes tee wisu scho apgabalu apsehdušchi — spihdsina un tirda.
Man pahscham tee deenas laikā eeschmaufuschēes istabā — isrijoja
kabatas pulskent ar lehdi. Schahde leela: 30 rubtu! — Ischahstu
mahju ihpashneeka sirgus kahds wifseem labi pashtams tehwinusch
notschurpis un braukajis pa Leischeem, laikam komandercedams; no-
kertis, tas teizahs, ka lopinūs no nepashstama „drauga“ nomajis,
wifnatees. Peerahdschānu truhkht; teefas to palaišch walam! — ?
— Lambertā Ega laidara seenu isgahsdami, tee aishahj behriti, 150
rubtu wehrtibā, kabegōs. — Genteku fainneekam tretnu wehstī
gandrihs deenas laikā aishbrauja, us rageem sehdedami, mehšā. Laime,
ka gani to beeseenē, pee koka peefetu, wehl dshwū mekeltajeem wa-
reja parahdht. — Manam faininam tee klehts jumtu noplehuschī.
laktas isahgeuschī, un willu, wefchu u. t. j. pr. aishwuschī. —
Altas, zuhlas, — ar wahrdū: wifis wineem peeder, dshwū un ne-
dshwū. — Un nule wehl breefmigaki darbi pahrahdati. Kā jau
sinotis, 16. Nowemberi, pulskten 4ds no rihā, fakrita Rihschu
mahju ihpashneeka dshwojamā ehla pelnōs; isglahuschī til dshwi-
bas. Un nu 2. Dezemberi, pulskten 4ds wakarā, tam pahscham fain-
neekam wifas lopu kuhstis un wahgušchi eetinahs uguns teefmās.

15 gowis, 20 aitas, 9 barokki un ziti lopini atrada uguns zepht
gruhu nahwi. Til-ko eespehja sirgus, apwiluschas, wehl isglahbt.
Sirdigam pušim, lopinūs glahbjot, nodeguschas aush is mati.
Wifis ehdamais, rati, raguš un wifas zitas fainneezibas leetas pah-
wehrtahs ahtrā brihdi pelnu kopinā. Behdas, leelas behdas! —
Gesahstumā neweens uguns zehlonā nesinaja; ne domahst nedomaja,
ka starp pahschu mahneekem laundari slehphahs. — Sainneeks,
lai gan wehl jaunš zilweks, tomehr wifā pagasta un apfahmē pasht-
stams un zeenths, ir pilna wahrdā sinā wifseem par preekschshimi
fainneezibā, tikumā un deewabihjibā. Un tomehr wina pahschā fain-
mes behndōs diwas nahwigas ischuhfshas zilwela gihmi, diwas Leite-
nes, meitas, weena 30, otra 16 gadu wezas, pahrahdaja schōs
breefimu darbus! — Ari klehtis tahs gribejuschas preeksch tam aif-
dedshahst, degdamas pagales jumtā bahdamas; bet, pahscham par
brihnūmu, ne-efot dedsis! Nu tahs bantiti nopiruschas, petrolejā
mehzgetu, un aif laidareem, wehja pufē, to aifdedsinajuschas, lai pah-
tizis, goda Luteris fahdeg, — bes kahda eemestl un peedawuschānas
no fainneeka pufes. Al, Juhs eles prauli! — Gods muhfu pa-
gasta wezakam un jaunajam schirmerim Reichmanā Egam, kas, gudri
un weikli pee ismekleschānas, mahjeja ar gudru prahtu un weiklu is-
manibu noseedneeku pehdas mekelt, atrahst un nu parahdht abas
noseedneezes. — Tagad nu, dšelchōs sehgtas, tahs aishweda us
Zelgawu, nodot augstahm teefahm, pelnito algu fanemt. Wifū
schahdi rehlika us 3000 rubl. — Spahwa trihž un raud, — tamdeht
peeteek.

No Scherpils. Pee mums is gadus teek notureti trihs gada-
tirgi pee Scherpils B. frogā. Leelakais no scheem ir Simjudu tir-
gus, kas teek noturehts 28. Oktobēri. Keti gan kuru gadu bija til
leels tirgus redshets, kā schogad. Sabraufuschī bija wiewairak ar
ragu lopeem jo leelā skaitā, bet andele ar teem nebija wifai teizama;
jo daudsi tika dširdehtis sehlojamees, ka truhkhtoti pirzeju, un par
teem, kuri teekot pahrdoti, famahfajot toti semas zenas. Agrakōs
gadōs scheijenes tirgōs famahfaja par wifu ko dahragi; tad ari tir-
dšeneekem bija labaki laiki un resnaki mati, kur tad ari lustigaki
un trokshnainaki tilka udsihwots, tā ka retais tirgus ischihtrahs bes
kautschānā un piluschānāhs. Bet schogad, paldeews Deewam,
to pawadijahm klusi un meerigi. Til tē gribu zeen. „Latw. Awis-
chu“ lastitajeem kahdu jozigu atgadijumu, ko schi gada tirgū peedsh-
wojahm, pawehstht. Atgadijums bija schahdōs: Scherpils B. fain-
neeks L. B. frogā ar kahdeem draugeem newaredams til drihs atwa-
ditees, ar teem dāshas glahstēs tulshodams, bija ilgaki lawejees,
un pee tam gluhji peemirhs sawu kumelini apwafteht, kas pee frogā
atradahs peefets. Behdigi, kad nu labi lustigi bija udsihwots,
minetahs fainneeks tahfahs braukt mahjās, — bet, isbedams no kro-
ga, ne-atrod wairē sawa kumelina, kur to peefehjis, un nu sfaidri
pahrllezinajahs, ka sirgus no kahda gahnadshā bija nosagts. Tē ari
tahlit nebaltajā brihdi atgadahs kahds „burwis“, kas apsolahs no-
sagto sirgu dabuht atpafak, un ka saglis pats sirgu atbraukshot.
Sainneeks, par to toti preezigs, ari atkaur leelajam skunneekam
sawu mahfshu isdarht. Skunneeks usfahjt sawu meistera siiki
schahdi: Wifū pirms nehniis mehflu dahschas, tas tahs eeduhris
lihdsi aushm semē tani weeta, kur minētā wakarā sirgus eepreeksch
nosagshānas bijis peefets, un tad nomurminajis fahdus neshaprotanūs
pahrtarus, pawehledams, waktneeks peelikti, kuri lai eeburtahs dah-
schas waktejot trihs deenas un trihs nakhtis, tā ka no dahschahm ne-
drihtst ne azumirka azis nogreest, jo tad pehz triju deenu nopeetnas
waktshānas saglis pats sirgu atbraukshot. Wifis tika pehz skun-
neeka pawehles isdarhtis un waktneeki peelikti. Dāshi, kas scho
notikumū sinaja, sinahbrigi gaidija, kas pehz trim deenahm notiks,
un jau dahschs labs preezajahs, ka, ja skunneekam schis siikis isdo-
fees, tad scheijenes apgabalam neuhis wairē no sirgu sagteem jabai-
dahs. Bet kas to dewa! Muhfu skunneeka siikis nepeepilbijahs;
sirgu kā saga, tā ir tas schodeen nosagts. Dahschas pehdigi sagtā
sirga fainneeks wehlejis B. krosneekam istaut, kuras wehl tagad
atrodahs krosneeka glahschānā. — Kai gan gara gahmas siari jo
plafschī pahr mums Baltijas tautescheem isplechahs, tomehr wehl
atrodahs tahdi tumshī, mahnu tizigi kautini, kas schahdeem, tahdeem
burwjeem un pesteeem tij. Kā no schi atgadijuma redhams, tad ari
schini apgabala tahdi burwi un to zeenitaji useetami, kuri wehl
ir isglabajuschēes no sen pagahjuschēem paganu tumshās lai-
keem.

Tukumā bija eetaisita fenak lasarete preeksch pilshetas flim-
neekem un ari preeksch saldateem. Pilsheta un Kronis scho flim-
neeku namu abi kopā usfureja. Bet kad preeksch 5 gadeem Kronis
sawu palihdsibu wairē nedewa, tad ari pilshetas walde no sawas pu-
fes par nabaga flimneekem wairē negahdaja. Bagati un pahrtiku-
schī laudis isteek ari bes lasaretēs, bet nabadšneem, kas, wefeli buh-
damt, til-ko to deenischku maišiti spehji nopelnht, ir jo gruhiti, kad
usnahj flima deena. Wina kabata nespehji dakteri un fahles apgah-
dahst, nedsi ari apkopshānu un tahdus ehdeenus dabuht, kahdi teem buhtu
wajadshgi. Tamdeht flimneeku nami zelti, kas par leelu wehrtibu
flimneekem. Kur tahda nama truhkht, tur jo fahpigi manams leels
robs kristigu kauschu fadsihwē. To ari nomanijuschī Tukumā baro-
neete von Behr un Wahzu draudshs mahjitahs Fleischerā Egs. Zaur
wina puhlineem un zaur dahschu zitu lungu peepalshdsibu wineem is-
dewees eetaisht flimneeku namu ar 7 istabahm un ar wifahm zitam
wajadshgim leetahm. Zeen. mahjitahs eetaishtis preeksch tam ka-
peifu krahtawu, lai draudshs lozehti, ja ne wairak, tal kapeitu par
nedelu preeksch tam dotu. Kahdi 200 rubtu tahdā wihšē jau fanah-
kuschī. Ari Latweeschu draudshs mahjitahs apsoljees par to ruhpe-
tes, no sawas draudshs lozeekteem mihlestibās dahwanas falasibt, un
tapat ari no Schihtu pufes palihdsiba apsolita. Schis namis ir 1.
Oktobēri eeswehtihis un diakonshs jeb flimneeku kopejas eestahju-
schahs sawā darbā, 7 flimneekus kopydams.

No Dundagas. 26. Nowemberi, pulskten 1/212ds nakti,
Zingeres muischā pehz ihfās, katfahs zeeshānas ir aishahjis Deewa
preekschā barons Teodors von der Osten-Sacken, Zingeres muischās
ihpafungneeks, muhfu Dundagas dšimtkunga weenigais, toti mihlōts
brahlis, 50 gadu wezs, wehl pilnā spehklā buhdams, zaur firds treeku.
Zau schihs radneezibas labad mehš Dundageeschī, kas lihdsi schim
allahsch dshwū dalibu eefam nehmušchi pee sawu zeenigo lungu preez-
geem waj behdigēem dshwes gadijumeem, neuhstu leguschēes, aif-
migušchō ar lihdszeetibas juhshahm firdi us pehdjo dufas weetinu
pawadiht. Bet no teem neskaitameem, kas tilkab 2. Dezemberi
Zingeres muischā, kad lihki tahshamees pahrwest us Dundagu, tā

ari no teem, kas 4. Dezemberi bija sapulzejuschees us behrehm, gan-
drihs it neweens neuhis bijis, kas aishahjuscho naw pahstais no waiga
un firds, un wina neuhis mihlejis. Jo to wifā aplesina, kas ween
to pahstina, ka wifsch ir bijis tahfns un labs un mihligs kunge. Zh-
pahschī Zingeres nowada laudis, muischās laudis un faine apraud ne
ween lehngū, laipnu kungu, bet mihlu tehnu, kas ar tehwa firdi un
rokahm gahdaja par wifu sawu faini, un kam ruhpes bija par ne-
spehneeku, wezischu un nabagu kahklahschānu. — Teefcham, dahscham
nu maišes tehws ir notritis, tā kahds ar asarahm leezinaja. Zauka
bija iswadishāna no Zingeres muischās. Saine un fainneeki us
sawahm rokahm, raudadami, dahrgo nashu ihneja, mehshafargi jahja
preekschā, un aif sahrla Zingeres fainneeki, sawu mihlotu lungu
lihdsi nowada robechah pawadidami. Diwi goda-wahrti us zela bija
taifiti. Us weeneem bija lahams: „Mihlestiba Teui pawada“, un us
otreem: „Kaut no mums schirtis, allahsch pee mums buhst atminā“. —
Bet tahs uzis, kas, to lafot, wiewairak buhtu preezajuschahs, us
scho muhshu bija aishwehuschahs. — Kā jau minesham, zetorideen,
4. Dezemberi, behres tapa noturetas. Zauki ispušketā, un zaur
krona luktweem un swezhem gahschī apgahfotā Dundagas bahzijā
papreeksch Rindes mahjitahs latwifski tureja lihka sprediki pahr (Schij.
35. nod. 10. p.: „Da Kunga atpirktee greefisees atpakal un nahts us
Zianu“ u. t. j. pr., un pehz tam Wahju walodā Ahrlawas wezais
mahjitahs pahr Mat. 14, 25.—27.: „Es tas esmu! Nehistaitees!“
Deews kas Kungs, ka rotās muhfu laiki stahw, to ir darijis; tapehž
furneht newaram un ishibtees nedrihtstam, — tā dšili noskumuschēe
ihstneeki tapa eepreezinati. Pa starpahm Dundagas dšedataju ko-
ris jahkas, wairakbalsigas dšefmas dšedaja. No bahnijās us ka-
peem lihki pawadija neskaitams behrineeku pulks, 40 jahneeku, 8 ka-
roga neseji, wairak nekā 40 ratu rinda, no staltas kareetes lihdsi pra-
stahm orehm, un daudsi kahjineeku. Us kapeem Dundagas mahjitahs
wehl reiš norahdija us Deewa wahrdū eepreezinashānu, kas wifseem
tizigeem ir dota, pehz Jahu. par. gr. 7, 9. un 10., un pamodinaja us
mihlestibu un us tizibu eefsch Jesu Kristu, to dshwibahs kehniinu. Ar
Deewa wahrdēem, ar jahkahm dšefmahm, ar mihlestibas asarahm
aishmigušchō pawadijahm. Lai Deews mums dod preezigu fahdesh-
schānos aughschamzeshchānās deenā! — R.

No Aisputes. Schihs pilshetas apgabala zenfigee Latweeschī
fahbedrojahs, dibinahit labdarishānas beedribu. Pagahjuschā wa-
farā wini sawas statutes eefneedja zaur gubernatoru ministereijai, deht
apstiprinashānas. 28. Nowemberi beedribas dibinataji dabuja sa-
was statutes, apstiprinatas, atpakal. Minetā beedribai, kas fahf-
sees „Aisputes labdarishānas beedriba“, ir jau dšedat-
taju koris fahshahdijees. Wehlahm schai beedribai daudsi laimes un
felmes winas zenteenōs! Par winas darboshānos un panahkumeem
„Latw. Awises“ ari turpmaki pahneegs sinas.

No Dinsdurbes. 2. Nowemberi schē eefwehtija jaunū, staltu
un plahschigu skolas namu. Wehlejam, ka Dinsdurbeekē pee schi
nama peedshwotu daudsi augtu par atlihdsinashānu saweem publi-
neem un leelajahm isdoshānahm, ko tee upurejuschi pee schi nama
buhwes.

No Kalwenes. Nu til schinis deenās pee mums fahkt stipri
liht un toti reti parahditees kahdas fneega krehpas. Tā lihdsi weh-
lam rudemim mehš ne-efam labu leetu dabujuschī, eefahkon no wasa-
ras widus, kad muhs apmekleja bahrgs negahis ar pehrfonu, kam par
upuri krita J. mahjās fainneeka snots, ko sibins rija nospehra, un
S. mahjās masē staltis ar seenu. Zaur wairak pahshwigu sau-
sumu labibu gan dabuja toti labi sawahkt. — ihpashji wafarejas
plauja bija toti laba, — bet rudsi sehja muhfu apgabala stahweja
loti slihta ir par Septembara mehneschā eefahstumā. Peeminams
wehl ir, ka dahschās weetas muhfu kaiminu pagastōs rudjus sehja,
loti fahfā laikā deht, wehl Septembara mehneschā eefahstumā! Laime,
ka wehlais, siltais un garais rubens pahstarpam ar maļu leeturim at-
spirdsinaja muhfu sehjas laurus, kas tagad stahw itin koschi. Bet
wifahm uhdens sudmalahm pa wifu muhfu apgabala bija preeksch
schi tagadejā leetus leels uhdens truhkums. Til Muddahschu sud-
malās, tapehž ka tahm toti awotains dshkis, malditaji pa 10 juh-
dshem wisapfahrt brauja itin kā tirgū, un tē dahschs labs malditahs
dabuja, aif sudmalu leelishahs pahrpilidshānas, deenahm gahdht,
lihdsi „wina rinda“ nahza pee malschānas. Ar preeku warām no-
skatitees, ka tagadejais leetus, pildidams muhfu dshkus, leijas un
upes, ne ween aplaimo muhfu sudmakus, bet ari muhs wifus is-
glahbj no wispahrigā uhdens truhkuma. Nowembera beigās bija
Zahschu-Badures pufē leela libenoschāna pamanama. Redshs, kad pee
mums, kur Dezembara eefahstumā laikš un daba isfahstahs itin kā ap
Miketeem, eestahsees gaidamā seema. — Ne sen muhfu Nemesu frogā
tuwumā, kahdā mehšā, kahdam Kadsangas fainneekam, pa nakti
braugot, laupitaji tahshahs usbrukt. Par laimi, ka tas greshdus,
ko laupitaja roka bija fahchrušī, pahrtuhlta, un wifsch wareja ar
saweem schahkeem sirgeem ismukt. Laudis stahsta, ka muhfu pa-
gasta zeemindōs kahdā weeta peeturot nedroschus zilwekus. Pee da-
schahm shimehm zekineeki ari dabonot no tam pahrllezinatees. Tā-
pat schi mums blaham stahwoshā pagasta dšimtkunga efof minetahs
weetas rentneekam usfahzjis. Zerešim, ka apshmetā blehdiba, ja tā
til pateesibā muhfu tuwumā perinajahs, ari sawā laikā nahks gahfā.
Bet to gan war leezinahst, ka sahdsibās pee mums un muhfu apfahrtinē
noteek beeshi ween. Pat awis jog isfahkeem. Muhfu mehsh-
fargš Nemesu galā tapa diwas reifas stipri apfagts, gan ar awihm,
gan ar brauzamahm leetahm. Kaut ari muhfu gruhdōs laifōs gar-
pietshēi apdomatos, kahds fōds teem gaidams, kas negehligi turahs
prelim tam wahrdam: „Teu neuhis sagt!“

No Zahschu-Badures. Nakti us 29. Nowemberi Poru mah-
jās nodega rija. Uguns-grehla zehlonis naw sinams. Deenu
preeksch tam rija mihšjeja sinus, un tilshis wakarā mahju laudis
bija sawahfuschēes istabā, tē tuhlt eeraudshja rija degam. Tamdeht
domajams, ka uguns-grehla zehlonis meklejams waj nu sinamo pih-
pishu, waj sehrtozinu neprahligā leetashānā. Labi, ka ehla bija
apdroshinata.

Wehl no Zahschu-Badures. Scheijenes Buschupu fainneek-
kam ir leela prahwa ar sirgu saghu bandu. Pee schihs prahwas wai-
rak leezeneeku nem dalibu. Minetam fainneekam rubens eefahstumā
nosaga 3 sirgus, kas bija pahschā audsinati un labi turetī. Tilihdsi
wifsch bija zitus sirgus to weetas eegahdajees, tē sagli mehginaja
otrē reiš winam nosagt atkal 2 sirgus. Bet tas nu scheem pahrti
beskainigeem tehwineem ne-idowahs. Wini preeksch sawa sahdsibās
(Statēes peelikumā.)

nolubta bija uspirkufchi kahdu fcheitenes wihru, wahrdā Balzeri, lai fchis nofajitā nakti B. fainneekam nofog nodomatos firgus; par katru firga galwu tas buhšot fanemt 5 rublūs. Lee ar Balzerim iffazija, ka wini muhfu apgabala wairakeem firgu ihpafchneekem no-nemšot fchos derigos mahju lopiaus, un ka B. nolagtee firgi efot apgabdati ar „labafu maifi“. Bet Balzeris, gribedams fchos tum-fona tehwinus weft reif pee gaismas, pafwilpa fcho nodomu minetam fainneekam. Tas nu Balzerim kahwa fawus diwus firgus nonemt no ganibahm un aifwest libšs Df. frogam, fur finamee tehwini gaidija us norunato medijumu. Bet nofchelojams, ka tee drihs pama-nija fawu nedenu, B. fainneekam ar wairakeem wihreem tē atnah-
kot, un wineem laimejāhs ifbeht. Tad fchu tee nahja finami zaur kahdu Schidū un Df. frogam rentneeku, kas fahweja fakara ar fcheem blehšcheem. Wiša fchi leeta tagad fahw pilsteefas ifmeklefhana. Redsehs, kahdu galu ta nemfees.

No Leel-Geres Greeses. Swehtdeen, 9. Nowemberi, pehz pabeigtas deewafalpoſchanas eefwehtija muhfu jaunpneemtos kap-us. Ar preeka pilnahm firidim laudis wiſi no baſnizas leelahm drahsmahm demahs uf fapeem, jauno duſas weetinu apluhtot jauka, ſmilktainā Wentas upes pakalnā. Kapu walle wiaapfabri bija jauki puſkſkota, un widā bija krahfhana kanzele uſjelta, fur mahjitajs dedſtgu runu notureja. Wezee kapi ir foti peerakti, tā ka naw wairs tel-pas. Firnigas pateizibas Leel-Geres dſimtkungam von Nollenam, kas ar labu prahtu no krodſeneeka lauka kapu weetina ſemes gabalu atwehleja, un laudis paſchi ar mihtu prahtu afmeaus peeweda un walli pataifija. Tapat ari uſ nahlofcho gadu zeen. mahjitajs un barons ſpreeſch, ka waijadsetu baſnizu pahrlabot un leelatu ifbuhweht, jo baſniza foti maſa preeſch til daudseem. Lai Deews dod ſchim nodomam labas ſekmes. Beidſot wehl peemineſchu, ka ne fen laſiju kahdā Latweeſchu laifrakſtā, fur Greeses zeen. mahjitaju B. T. fgu nekaftrigi apwaino. Raſſitajs, „Brihwaiſcha“ fgs, eefahfdams pahz wezāhs Kalweeſchu baſnizas naudas rakſchanu, turpina fawu rakſtu pahz Greeses baſnizas pagraba uſrakſchanu un ſtafhā, it kā zeen. mahjitajs to buhtu weens pats no fawas galwas ifdomajās un darijās. Nē, tas tika darihts uſ baſnizas preeſchneeka, Leel-Geres dſimtkunga, barona von Nollena, pawehli, waj pagraba greeſti wa-rehs ſtahweht waj nē, kad baſnizu domā pahrlabot. Pahz leetahm, kas tur tika atrafstas, un no kuzahm neſinams, kam tahs peederigās, ihpaſchi ta weena leeta, proti ta fakta, no ka „Brihwaitis“ ſapno-jis, waj to no kahdas bahbas dſirdejis un uſdewis no fawas gal-was, zeen. mahjitajs un barona kungs tuhli iffazija, fur ſchis leeta tiks ifleetatas. Kas to wiſu grib ſinaht, lai eet pee zeen. mahjitaja; tas winam to laipni ifſkaidros. — Galā wiſeem teem, kas domajufchi, ka mahjitajs tahs leetas preeſch ſewis paturehs, un it ihpaſchi „Brihwaitim“, kā netizigajam Tomam, un wina peekrite-jeem, leeku eegaumeht un nopeetni apdomaht fchos wahrdus: Juhs neſineet, ko Juhs dareet! Beefaritīs.

No Nuzawas. Raufchu deewegan gruhiti gadi, tomehr muhfu pagofis pehrn un ſhogad par fawahm ſkolahm un fawu baſnizu pareiſi gahdajis. Iſgahjuſchā gadā eefahka Meiriſchkes nowadā, kas apafch Krona Nuzawas pagafsa waldees peekriht, jaunu, prahwu ſkolas namu blakam weegajam namelim buhweht, ſhogad to darbu pabeidfa, un nupat weetigais mahjitajs to eefwehtija. Dtru ſkolas namu eetaifija Budendike, fur libd ſchim bija ſkola ſchur, tur eno-mata. Budendike peekriht pee Swentajas baſnizas draudſes, kas ari no Nuzawas baſnizas top apkopta un Nuzawas pagafsa waldei ir peewenota. Tur preeſch ſkolas nopirka gatawu, brangu namu un ſtaka ehlu. Schini namā, kas preeſch 12 gadeem klūā buh-wojts, kapteinis ar faweem ſaldateem, ta rofehſas fargi, bija mah-jojuſchi. Nupat fcho namu ari par ſkolu eefwehtija. Pirmeminetā Meiriſchkes ſkolā ſtrahdā tehws un otrā ſkolā — Budendike — wina dehlis par ſkolotaju. Wezais ſkolas tehws Bruſchis falpo jau kahdus 32 gadus uſizigi ſawā amatā, un wina dehlis 8 gadus. Schis, pee gimnafijas elementarſkolotaja eefamenu nolizis, ir ari dſeedatajs un ehrgelneeks Budendikes baſnizai. Tad wehl ſcho wa-fer Nuzawas pagafis ſawam Dewa namam gruntigu ſchindetu jumtu apafch dakſtineem uſlika; jo tajōs 12 gaddēs, kamehr muhfu baſniza ir uſbuhweta, dakſtinu jumts bija palizis gauſcham zaurē. Pee jumta taifſchanas ſhogad ſchindetu meifteris Zepleneeks un muhneeks Riburis, abi Nuzawas dehli, fawu darbu kreetni un lehti paſtrahdajufchi. W nahlofcho wafar — ja Deews wehlehs — muhfu uſihtigais pagafsa wezafais Wiga ar weetneeku noſpreedumu ſohlus Nuzawas baſnizas eefſchpuſi likt ifglitot un ahruſi pahru-zeht. Schogad jau ehrgelēs, kas Elbingas pilſehtā, Pruhſchōs, glihti buhwetas, klūā mahletas un ſeltitas. — Gods un pateiziba wiſeem teem, kas par fcho baſnizas darbu, tā ari par ſkolas buhwi ir gahdajufchi un ſtrahdajufchi!

No Leepajas. 6. Dezemberi eekrita kahds ſtrahdneeks, if Zihrawas pagafsa, twaikona „Kuronijas“ ruhne tani azumirkt, kad tas ar ziteem ſtrahdneekem ſwarus no fuga nonefa. Gruhiti eewai-notais tika uſ flimneeku namu noneſts; zerot, wini pee dſihwibas uſtureht. — 7. Dezemberi notifahs uſ Leepajas dſelſſzeta, 256. werſe, ne tahtu no Preekules ſtanjijas, ſchahds behdigs atgadijums: Kahds galdneeks gribeja pahz dſelſſzeta laifſzeta pahzbraukt, kad patlaban wilzeens tuwojāhs; bet otrā puſē flakbomis jau bija no-laiſts, un tas tika no waktneeka aiflawehits pahzbraukt, kamehr wehl bija laifs. Pee wilzeena peenahſchanas brauzeja firgs ifbihjāhs un uſfrehja toefcham maſchinai libdā uſ ſleedehm, fur tas no maſchi-nas uſ weetas tika noſſſts. Pats brauzejs kapa til ſtupi eewainots, ka tas beſ famanas palika gukot un tika ar to paſchu wilzeenu uſ ſcheitenes flimneeku namu atweſis. — 8. Dezembera rihtā iſzehlahs Raſmana namā, Liperta bodē, pretim oſtas tiltam, uguns. Zaur ne-uſmanibu bija aifdeguſees weena muza petrolejas, — bet par laimi uguni drihs apflahpeja. Preezes deewegan daudf apflahdetas. — Tani paſchā deenā, kad patlaban kugi zaur oſta tiltu bija ilaifſti un tilta aiflaifchamais gabals wehl nebija pilnigi peegreefis, kahda ſeewina tika no pakafſtahwoſcheem tā uſ preeſchu gruhſta, ka ta, ne-ſpehdama wairs atturetees, eekrita oſtā. Bet tuhli pamamitai, tai tika glahbſchanas rinkis peefweeſts; to ſakehruſi, ta ſpehja til ilgi turetees, kamehr no tuweja fuga laiwina ar diweem wihreem pee-brauzā un to ifglahba. — 11. Dezemberi pilſehtas weetneeku if-

wehleja: par ſcheitenes pilſehtas galwu libd ſchinnigo Miſpites pilſeh-tas galwu H. Adolphi fgu ar 39 balſim; par pilſehtas galwas weetneeku oberhofteefas adwokat Konopka fgu ar 65 balſim, un par pilſehtas waldees lozeku weetneeku dakteri G. Heina fgu ar 41 balſi. — Ne wiſi ſen kahds kurlmechs, 16 gadu wezs ſehns Jaun-Leepajā, aif pahzleezigas duſmitbas, eewainoja ar naſi foti wahrigi kahdu 6 gadu wezu puifſti. Eewainoto zere uſtureht pee dſihwibas. M.

Bahrſkats

pahr Brambergu labdaribas beedribas iriſhfoto „baſaru“ Jelgawā, 23. Feb-ruari 1886. gadā, J. Matera bahrineem par labu.

Genehmums.

Par pahrdotahm „baſara“ loſchm	363 rubl.	60 kap.
Par ee-eeſchānu „baſara“	18	30
Par ee-eeſchānu dantſchu wakara	148	60
Par dahwinajumeem	2	20
Par pahrdoteem ehdeeneem un dſchreeneem	45	67
Kopā	578 rubl	37 kap.

Iſdeemums.

Par ruhmi preeſch „baſara“ un dantſchu wakara	50 r.	— f.
Par muſiku preeſch „baſara“ un dantſchu wakara	45	—
Par „baſara“ loſchu drukſchānu un ſludinajumeem Steffenhagena fga deenas lapā	28	45
Par programahm	6	—
Par iſchetrahm gipfa figurahm	5	—
Par ſludinajumeem laifrakſtds, preeſch waktmeifteereem, zedeku neſejeem, deeneſta laudihm, par ſchtempelpehr-wi un papihri, par noſhmehm, par ehdeeneem un dſchreeneem, par ſchtempelmarku un paſtmarkahm un, kā if kwihtehm redſams, preeſch daſchahm zitahm pee „baſara“ waijadſigahm iſdoſchānahm	94	24
Kopā	228 r.	69 f.

Schōs 228 rubl. 69 kap. atnemot no eeahlkuma, proti no 578 rubl. 37 kap., atleek no „baſara“ un dantſchu wakara 349 rubl. 68 kap. Pee tam wehl nahk klahk ne-ſuſnemi „baſara“ win-neſti, kas atſahiti J. Matera bahrineem par labu.

Pee ſihme: Zitu laifrakſtu redakzijas top laipni luhgtas, fcho J. Matera bahriņu „baſara“ pahrfſlatu uſaemt ar ſawās lapās.

Beedribas preeſchneeks: D. Kaufmanis.

Rakſtu waditajs: S. Weinbergis.

Jelgawas notifikumi.

Schis un tas. Ar 7. Dezemberi eeradahs pee mums ſneegs un ſals. Kaut nu gan abi naw nekahdi bahrgē, tad tomehr itweens no ſcheem ifdara rittigi ſawu peelaſhibu. Sals pilnigi pahrfſteepa ar ſawu ledus deki ſcheitenes uhdenus, tā ka zilweks neſtraumes weetā war pahrlidinatees, un ſneegs atkal ar farmas ſegu nobirdinaja ſemi, tā ka tuhſchās lamandās war jau it brangi pawifſinatees. Lauku zeki gan wehl plahno ſneega ſahrtinu paſehj ſem ſaweem gruwefcheem, bet pa pilſehtas libdſenajahm eelahm, fur wehl ſneegs no trotoareem teek uſflauſihts, ſfreen, ka iſchihſti ween. Suhmaneem nu, protams, tahds laifs ir iſhti pa prahtam; jo gandrihs itweens, kam 10 kapiku labatā, no ziteem eepirumeem atlizis, grib jaunajā ſemā iſwiſinatees. Un, pateeſibu ſatot, gandrihs jau wairs zitadi newar tilt uſ preeſchu pa Jelgawas eelahm, tā itai ar ſuhmani. Ja domā eet pa eelas widu, tad tahdā weegā lamānu zekā gan ahtri iſti trauzehts, pat waj ſabrauktis, un ja eepi pa trotoaru, tad atkal lai Deews tew ir ſcheh-ligs, ta uſ noſalufcheem, lebdineem afmeem ſawas kahjas ne-ſlauſ, waj ſawu galwu krietot nepahrſti. Welehs, ta ſuhmani ar trotoaru uſkopejeem buhtu ſawſtarpigi lihumu taiſjuſchi, kas pirmajeem ſreetnu peku atmeſtu; jo kureſch gan drihſtehs wairs tahlatu eet kahjahm, redſedams, wairak gahjeju uſ glumā trotoara pahrtot, un tad jau ari paſcham wairak reſu kahjas iſflidēja. Kas war ſinaht, zil neſtunda neſtahw tuwu, fur krietot war kahdu lozekli iſlawi, waj galwu ſadau-ſiht zaur nelaimigu kriteenu. Tapat ari zil ſchahdes newar notikt, ja tritejam ir kahda ahtri plihſtoſcha leeta klahk! Wiſu to eewehrojot, pil-ſehtas polſejai gan daudfi par to pateiſtos, ja beedā ledus kahra iſtu no trotoareem noſchuhreeta un tos glumā laifā latru deen' ar ſmilthm ſaiſtu.

Garnadſchu rihloſchānahs. Zil pahrdroſchi tagad ſagli Jel-gawā eefahluſchi ſawu amatu ſtrahdabt, to preehda ſchahds ſaglu meiftera ſitēis, ka kahdam ſuhmanim Leelajā eelā, paſcham uſ buka ſehſchot, 11. Dezemberi, pahreſti, lamānu deki no lamānahm no-ſpahdſehs, beſ ta pats to buhtu manijis. Tapat ari iſgahjuſcho ne-del Walles eelā nama ihpafchneekam, bekerim Schl., 2 nokauti ba-roſki noſagti. Pehdas gan warezufchi dſiht pa mineſo eelu kahdu ga-baliaw zaur ſahli, kura no gataē, ar ko ta bijuſi ſahſahita, noſaiſju-ſees, — bet tahlatu ari ſchi weenigā ſihme nobeiguſees. Domās kriet-ot uſ kahdu beſera ſelli, kas no tahs deenas efot paſudis.

Mahlu puſtſenis. 5. Dezembera nowatarēs kahds Wahzeetis peedahmajis kahdam lauzeneekam Leelajā eelā ſudraba labatās puſt-ſeni par 2 rubl. 50 kap. Lauzeneeks, to apſtatees, ſahd dingetees, un ſola til 50 kapitu. Beidſot ari pahrdewejs to atdod par eefoſito naidu, un lauzeneeks, preezadamees, ka til lehti dabujis puſtſeni pierk, mudigi aifmaſka. Til pat mudigi tam ari puſtſenis teek eefpeeſts ſaujā, pa-pihri eetihts, tā jau tahda dahyga leeta, un ſweſchneeks ari mudigi aif-eeht, it kā buhtu ſagtu leetu ſweſchneeks. Lauzeneeks nu ari mudigi ſawā puſtſeni ſahd lukſotees, kahda ſunda tagad ir; bet — tawu brihnumu! — no ſarihtā papihra iriſahs nelees mahlu gabalinhſch. Jo pahrdewejs, tam beidſot dodams, ir puſtſeni atrahwis un mahlus eedewis. Tā nu iſnahk ne wis lehts puſtſenis, bet — dahygs mahlu gaba-linhſch!

Nemihſch zeeminhſch. 19. Nowemberi atbrauzā if Rihgas kahda jauna deeneſta meita pee ſawas mahtes, kas dſihwo Walles eelā, ka-minſka namā, weefotees jeb febrifees. Pehz kahdahm deenahm peera-dahs deeneſta meitai jaunš zeeminhſch, protef, wina dſemdeja dehliau, — bet ko ta ne buht newareja eeredſeht; jo tai paſchā azumirkt ta wehlejahs maſinajom padariht galu, to eefweeſdama kahdā atahlatā ateijamā weetā. Daſchi ziti ta nama eefſchwozaji, par laimi, iſdſir-duſchi maſino breham un to, til-ko wehl puſdſihwu, if turenēs iſwol-kuſchi un nodewufchi kahdai ſamilijai par ihpafchumu, kam ne-efot nelahdu behrnu. Jaunā trauku mahte nenta teefas iſmeklefhana.

Sahdſibas. Peektdeen, 5. Dezemberi, un otrdeen, 9. Dezemberi, puſtſen 1/21208 nakti, ſaglis bija eelihdis Eſara eelā ahdgehwa Brandta fga namā, un tur no behninga latru reiſ noſadſis wairak iſgehretu ahbu, palagus un daſchās zitas leetas. — Rakſt uſ 8. Dezemberi Wal-

les eelā, pee tā ſautā „Paula dihta“, tirtgotajam Bernſteinam if aif-ſlehhta ſtaka iſſagti 8 nobaroti tihtari un 5 wiſtas.

Uguns-grehks. Peektdeen, 12. Dezemberi, puſtſen 1208 nakti, nodedja aif Waſajeem wahreem tā ſautkajam „Riſchera krogerim“ Zaſchlewigam ſeena ſchuhnis, kas bija pilns ar ſeenu. Kamehr pil-ſehtas labprahtigees uguns-dſehſeji turp aifſteidſahs, ſchuhnis jau bija nodedſis libš pamatam, tā ka no glahbſchanas nebija it neta. Schuh-nis un ſeens bijuſchi apdroſchinati. Schahde rehtinama libdš 500 rub-keem. Domā, ka uguns pee ſeena ſchuhna tiſchā prahtā peeliſta. X.

Nekaftribas. Swehtdeen, 7. Dezemberi, apmekleju Jelgawas Annas baſnizā weſpera deewafalpoſchānu, fur manahm azihm atlahjahs ſtats, kahdu nebiju zerejis ſchais laifds redſeht, fur iſkats ſaujahs par at-ſiſtiitu zilweku, fur iſkats dabujis ſkolas mahjibu. Bet ſa tad ir ar muhfu draudſi? Waj tad mehs wiſi weenam Deewam ſigam? Waj tad mehs wiſi eijam baſnizā, Deemu peeluht? Deewam ſchehl, nē! Zil daſchš no muhfu draudſes lozekleem ir pahrdeweēs wellam par glahſi brandwihna! Tā tas bija ari minetā ſwehtdeenā, fur kahds pahſchwo-jis wihrs, glahſi wairak eebaudijis, eeahk ſtreipatodams baſnizā. Mahjitajs teiz uſ kanzeles ſpediſki, un ſchis atkal taiſa baſnizā troſkni, ar rupjeem un nekaunigeem wahrdem aifſtidams gan ſeeweſchus, gan wihreſchus, nemaf ne-apdomadams, fur wiſch eeahjis; wiram wiſs ween daudf, ſchekis waj baſnizā; wiſch dſen ſawus joku arweenu tahlat, runadams un ſmeedamees, un ziti, ta nemaf ne-aprahdami, ſmeijahs libdſa. Bet ko mahjitajs teiz, to neklaufahs, neds ari war dſirdeht. — Tas til ir brihnumš, ka muhfu baſnizās uſtraugi ir til ne-uſmanigi, ka wini nemaf nedsht, kas baſnizā noteel! Zeb waj wini nemaf negrib ta ſinaht, jeb waj wini nemaf naw? Tas tahſchu buhtu loti wehlejahs, ka Latweeſchu draudſei buhtu tahdi wihri, kas pahz wiſu pahrfatahš, pat pahz ubageem, jo tee ari loti nekaftrigi uſwe-dahs. Es redſeju to paſchu ſwehtdeem' kahdu ubadi tā peedſehruſchōs, ka ta uſ kahjahm newareja noſahweht, un tomehr wina leen ſlup-dama, kriſdama pee durwihm, dahwanas luhgtees. Un ſalab tad pee muhfu baſnizās til daudf to ubagu? Waj tad wizeem nemaf naw apgahdibās? Katrai draudſei, katram pagafſtam tal ſawi nabadſini ir ja-aggahdā, ka lai tee nepaleef par ubageem jeb deedeemeekem! Buhtu loti wehlejahs, lai ſchāi ſinā labotos, un lai preeſch tam eerihlotu ihpafchus pahrfſtatitajus, kas wiſu to redj un peefopj. — To no ſirds wehlejahs, pat ar palihdſibu, Jelgawas draudſes lozeklis Juris Seepneeks.

Wiſjaunafahs ſinas.

Wiſne, 25. (13.) Dezemberi. Zaufmas iſpauduſchahs, ka Ser-bija, Bulgarija un Rumenija gribot zelt ſawſtarpigu aifſfargafchānahs ſabeedribu. Serbija un Bulgarija efot jau pilnigi weenojuſchahs, un ari Rumenija iſteikufees, ka efot meerā ar wiſeem ſchis ſabeedribas noſajumeem.

Parifē, 26. (14.) Dezemberi. Bulanſchē, kahdu runu turot, iſ-fazijeas, ta meera til loti waijadſigs tautahm, ka teem, kam waldebās groſchi rokā, tas ja-ufstura ſawahm tautahm uſ wiſadu wiſi un ar iſklatu upuri, kas naw preti wizu ſemes godam un droſchibai.

Wehſtules un atbildes.

1. Teem, kam pehz lihuma ir dibinati pagehrejumi no redakzijas, teek luhgtš, ſawus rehtinums tai eefubtiht libdš 10. Janwarim. Pehz tam iſkats ſawu peenahlkumu dabuſs peefuhiti.
2. Gr. mahjitaja kungam: Tamdeht ka eefahto rakſtu lab-prahht wehl ſchini gadā wehlelumees pabeigt, Juſhu ſinajumu if B. gan tika nahlofchā gada-gahjuma eefahlkumā wareſim paſneegt. Luhſam talabad ne-launotees.
3. J. G. fgam, R-gā: Saehmahm un dariſim pehz Juſhu weh-leſchānahs.
4. Paul Kugelberga fgam, Jaun-Baltuſchōs: Regeld.
5. Jeannot Kupſera fgam: ſtaifitu miſkla naw rittigi ſaſtah-dita, un beſ tam wehl tahdas miſklas mums nepatihk.
6. „Kahdam behru weefim“: Juſhu rakſtu pahz kildahm, kas iſzehluſchahs nelaiķes D. J-u behtēs, atliſufchahs mantas deht, mums nepatihk uſnemti.
7. S-a-B.
8. —ms.
9. J. R.
10. P. R-n.
11. R. R.
12. J. Gr-lda } fgeem: Pehz eefpehjas nahlofchā nummura.
13. —
14. R. R.
15. Ahd. E-thnes
16. A. Pl.
17. Gr.
18. Dbl. Peh. fgam: Peefuhitito uſnemſim. Apſolitahs ſinas gan jau buhs par daudf nowezojufchās.
19. Sch-rg-wſky fgam: Rewaram iſleetaht.
20. W. } fgeem: Dabujahm pehz redakzijas ſlehghānahs.
21. B-J. }

Labibas un pretſchu-tirgus.

Rakſaja par:	Jelgawā.
1 puhru ſweeſchu	3 rubl. — kap, libdš 4 rubl. — kap.
1 rublu	2
1 meeku	50
1 putramu	3
1 anu	1
1 ſtenu	2
1 ſartufeku	60
1 birtawu ſeena	4
1 pobu ſweeſta	5
1 birtawu baltahs ſahls	3
1 ſartanahs ſahls	3
1 muza ſihlu	12
1 birtawu ſinu (krona)	50
1 muza ſinſchlu (brahka)	35
1 muza ſinſchlu	7
1 aſi behru maifas (7 pehb.)	16
1 eglu maifas (7 pehb.)	10

„Latw. Awijchu“ redaktori:
W. Peitau. Th. Reander.

Basniza un skola.

Kristiga deewakalpoſchana Ewangeliſti-Enteriſtā draudſe.

(L. Turpinajums.)

Beſ ſchihm ikbeenas deewakalpoſchanahm, pee kuzahm weenu-mehr Juhdu eenaidis parahbijahs, pirmee kriſtige notureja ari jitas fa-eeſchanaſ namōs, tur tizigeer bija paſchi par ſewi un netrauzeti no Juhdu wajajſchanahm. Schē wini bija „weena ſirds un weena dwehſe, un taſh mantas bija teem wiſeem kopā, un leela ſchelaſtiba bija pahre teem wiſeem“. Schē wini „paſtahweja eeſch apuſtulu mahjibas un eeſch draudſibas un eeſch maiſes lauſiſchanaſ un eeſch Deewa luhgſchanahm“. Tā tad pee ſchihm deewakalpoſchanahm mahjibas tifa dotas, farunafchanahs noturetas un beſ ſpreditā ari deewaluhgſchana un dſeadaſchana atſkaneja, proti taſh paſchahs ſwehtahs dſeefmas un patejibas dſeefmas un garigas dſeefmas, pahre kuzahm apuſtulis Pahwils Kolofeeſcheem rakſta: „Kriſtus wahrds lai miht bagatigi juhu ſtarp eeſch wiſas gudribas, la juhs paſchi mahjatees un paſtubina-jatees ar ſwehtahm dſeefmahm un patejibas dſeefmahm un garigahm dſeefmahm, tam kungam mihtligi dſeedadami ſawās ſirdis.“ Bet ſchihm kriſtigas deewakalpoſchanaſ mahjās zaur to iſchſchirahs no taſh, kaſ klaiji Deewa namā tifa noturetas, ka kriſtigeer lautini ſchē notureja ſopmaltites, tā ſaujamahs mihleſtibas maltites (agapes), kaſ ar ſwehtu wafarehdeenu pabeidjāhs. To wini noſauja par „maiſes lauſiſchana“, un ſchi wiſeem bija ta wiſſwehtakā un wiſnihtakā ſtundina. Jo draudſe, eeſch pirmahs, karſtahs mihleſtibas ſtahwedama, iſ deenas gri-beja ſaweenotees ar ſawu uſmodinato un debefiſ uſtraukufcho Peni-taſka. Tā tad taſh ſwehtais wafarehdeens wiſeem teeſcham bija itā deeniſchka maſite. No tam gairiſi redſams, la kriſtiga deewakalpoſchana ir dſihwa fatiſchanaſ ar to kungu zaur wahrdeem un ſakraenteem, un pirmajeem kriſtigeem ta buhtu ſipri neſaprom-tama leeta bijuſi, ja lahdōs buhtu ſajūjis, ka taſhdas kopigas deewakalpoſchanaſ ne-efot wajadſihs. Kā tad nu? Tā wini buhtu atbildeju-ſchi. Waj tad mums nebuhs draudſibu tureht ar ſawu kungu? Waj mums wiſeem kopā par to nebuhs preejatees, ka Wiſch ſwehtā wa-farehdeens teeſcham ir muſhu widā, lai gan to ar aſihm neceſam? Noſchelojama leeta, ka mehſ kriſtigeer tagad til reti ween kopā notu-ram ſwehtu wafarehdeenu. Tamdeht mehſ ari wairat ne-atejehdſam, jil ſwariga un jil ſaula leeta ir muſhu deewakalpoſchana. Schē ari ta waina meſſeja, kamdeht til daudſeem kriſtigeem ſchleek, ka deewa-kalpoſchanaſ nepawifam newajagot. — Schihm fa-eeſchanaſ, pee ku-zahm namōs Deewam tifa kalpots un ſwehtais wafarehdeens notu-rehts, ir taſh bihljās, no ſawu muſhu tagadeja deewakalpoſchana ir iſ-auguſi. Jo wairat Juhdu eenaidis peenehmahs, jo wairat ari kriſti-gee atſtahjāhs no Deewa nama un Juhdu ſkolahm un ſapulſejāhs ſaw-ās mahjās, tur nu tagad ar lauru ta ſwehtdeena, ka kriſtus aug-ſchamzſchanaſ deena, it ſewiſchki tifa noſwehtita. Ap to paſchi lauru kriſtiga deewakalpoſchana lihdō ar ewangeliſjumu ari pahreht pahre Pa-leſtinaſ robeſchahm pahri, paganu ſemēs eeſchā. Gan apuſtulis Pah-wiſs ari paganu pilſchētas weenumehr papreeſch no-eeht Juhdu ſkolās, tur klaiji lauſchu preeſchā mahjāms, — bet gandriſ wiſur Juhdi, redſedami, ka wiſch klauſitajūſ un peeritejūſ atrod, wiſam to aiſ-leedi, un tad wiſch eet pee paganeem. Tā mehſ wiſur redſam 2 ga-dus Gweſū pee ſahda Gweſū, Tiranuſ wahrds, lahdā leela iſtahā mah-ſot un ſpreditūſ turot. Wiſpatri ſajata, ka taſis pilſchētas, tur Pah-wiſs mahjija, driſh maſafas waj leelafas mahju draudſes ſalahjāhs, waj ari wairat tizigu mahjās lauſchu ſanahja uſ deewakalpoſchanu weenā leelakā mahjā, ka par peem. Korintē, tur Pahwils pahre Gaju rakſta, ka taſ eſot „wina un wiſas draudſes nama tehws“. Tapat ari Stepina mahjās laudis ir tee pirmee no Akajas, un ari Alilas un Priſtilas namā draudſe ſapulſejāhs. Kur jau lahdā pilſchēta wairat tizigu jeb kriſtitu ſamiliju rodahs, tur taſ apuſtulis taſh eeht weza-fus par pahraugeem. Deewakalpoſchana pehz noliktā ſahrtas teel notureta wiſdōs kriſtigōs namōs un weenumehr, ari paganu ſemēs, un mihleſtibas maltites un ſwehtais wafarehdeens pee tam teel notureti. Bet deewakalpoſchanaſ iſhtenais lodōls ir ſpreditūſ. Tā taſ jau bija

Paleſtinaſ draudſe, kaſ par wiſu jitu draudſchu garigo mahiti ir uſ-ſtatama, un tā taſ bija wehl wairat paganu ſemēs. Spreditūſ ne wiſ ween no apuſtuleem tifa noturehts, un ari ne wiſ ween wezakee driſt-ſteja ſpreditūſ notureht. — bet, iſkremot ſeweeſchus, iſktramm Swehta Gara apuſtulatam draudſes lozelim bija ta teeſiba, garig ari garigahm runahm jitus ſtiprinahht ſawā tiziba. Toreiſ wehl to droſchi wareja atkaut, jo draudſes, ar muſſeſchahm ſalibſhinajot, bija mafafas un gara dahwanaſ ſchimis pirmajōs grunts laiſdōs itin bagati un jauki bija iſ-leetas pahre draudſehm. Tē bija praweſchi, ewangeliſti, mahjitaji, brihnumu daritaji, taſhi, kam ta dahwana bija, neweſelus dſeedinat, palihgi un waldimeeki. Ziti, no ta kunga Swehta Gara aiſgrahbtli, runaja ſlaweſchanaſ wahrds, to ziti tuhtliſ wis newareja ſapraſt; bet ziteem atkal ta dahwana bija dota, taſhdus wahrds, kaſ taifni no ſirds nahja, iſſſaidrot un iſtulkot. Tā tad Deews ſawā ſchelaſtiba un gudribā taſhdas gara dahwanaſ itin bagati bija iſdalijis; jo zitadi jaunā, kriſtiga draudſe nebuhtu warejuſi paſtahweht til leelu un ſpeh-ſjigu paganu tautu widā. Beſ tam wiſeem wehl ta jaunā deriba nebiſa rokā, la mums ſchodeen, — bet jaunahs deribas grahmataſ ihpa-ſchi to laiſ wehl tifa ſaraktitāſ un ſalafitāſ.

Beſ ſpreditā un garigahm runahm, ſinamōs, ari dſeefmas tifa dſeedataſ un deewaluhgſchanaſ noturetas. Apuſtulis Pahwils jau Li-moteim rakſta preeſchā, ka ne wiſ tifaſ par wafahm paſcha wajadſi-bahm buhs luhgt Deewu, bet ari aiſluhgtees par wiſu paſauli, par wiſeem jilwekem, no kehniſeem un waldibahem eeſchot, lai wiſeem jilwekem kluhbu palidſehſis un wiſi pee patejibas aſiſchchanaſ naſktu. Tā tad zaur deewakalpoſchanahm ne wiſ ween draudſe tifa „pamah-ſija“, tā ſtahw rakſitib, bet ari ewangeliſjums zaur to tifa iſplahſihs. Waj tad nu ſchodeen deewakalpoſchanaſ taſhdā ſpehta wairas naw? Pa-teeſi, ir gan! Iſktrā draudſe apuſtulu rakſti tifa laſiti preeſchā. Tē Korinteeſchi no apuſtula bija norahjami un pahmahjami, lai taunā prahtā ne- iſſchſchiroht ſtarp ziteem apuſtuleem un mahjitateem, lai par daudi neſlauſot paſaulēſis gudribai, lai pee ſwehta wafarehdeena zeni-gaki iſturotos, lai neſihtōs pehz taſhdahm gara dahwanaſ, kaſ til aſiſ ween apuſtulo, jo ari mihleſtiba eſot gara dahwana, un beſ mihleſtibaſ wiſas jitas dahwanaſ eſot tifaſ tuffcha ſtana ween. Schē pee deewakalpoſchanaſ Galateſchi no apuſtula rakſta dabuja dſirdeht, la jilwekō Deewa preeſchā taifniſu warot panahkt tifaſ zaur tizibu ween, un la teem, kaſ eeſchchki garā ſtaigahht, nu wairas meſas darbi ne-efot darami. Schē Gweſeeſchi dabuja dſirdeht, ka kriſtus zeeſchi ar ſawu draudſi eſot ſaweenojees, un la ta mihleſtiba, ar to kriſtus to draudſi mihleſiſ, wiſeem laulateem par preeſchſchimi eſot dota. Schē Teſalonikeeſchi tifa pamahjiti, lai ſawus laizigūſ darbus ne-atmetot un no teem ne-atraujotees, aplamā wiſſe kriſtus atnahſchanaſ par agru gaididami. Schē Wiſiſchki tifa pamudinati, lai taſhdu prahtu turot, lahdōs kriſtitu ir biſiſ, kaſ ne-efot ſawu paſcha, bet ſawu braktu labumu meſleis, un lai ari apdomajot, ka wajajſchanaſ un behdas eſot Deewa ſchelaſtiba, jo wiſeem ta kunga deht eſot jazeſch u. t. j. pr. Tā tad taſhd deewakalpoſchanaſ, pee kuzahm ſchee rakſti tifa laſiti preeſchā, draudſehm bija par gairmas amofcheem un par leelu tizibaſ ſtiprina-ſchanaſ. Tur nebiſa neſahbu tuffchu darifchanaſ neſi neſiſchwu darbu, ar kuzem Deewam buhtu kalpots, — bet ſchē draudſes no apuſtu-leem tifa meelotas ar iſhteno dſihwibahs maſiſ, ka lai wiſas peenemtos tiziba, kamdeht ari apuſtulis Pahwils no Deewa puſes ſawahm draudſehm peefodina, lai wina rakſtus, toſ iſſahjūſchi, ari peefubta zitahm draudſehm, un no taſh ari iſluhdſahs wiſu rakſtus. Tā wini wiſeem nahſ par labu. Ir domajams, ka ziti wiſus ari buhs norah-ſiſchki, — un tā tad apuſtulu rakſteem bija ta pati weeta eeſch deewakalpoſchanaſ, lahdā teem wehl ſchodeen muſhu widā ir, tur wini wiſi ir ſalafiti un ſaliti weenā grahmataſ, proti jaunā deriba. Zaur to muſhu deewakalpoſchana paleek ſpehſjiga, ka ta kunga apuſtuli ar ſaweem rakſteem ir muſhu widā, un mums newajaga neſahba pahweſta, kaſ par apu-ſtula Pehtera paſahmahjeju uſtihazahs, neſi ari mums jaunū apuſtulu wajaga. Tee paſchi weze mums ir mihtlki par wiſeem jaunajeem.

Turklat apuſtulis Pahwils it tā tehws ir nomodā pahre ſawahm jaunajahm draudſehm, ka lai pee wina deewakalpoſchanahm wiſs ſahrti-gi noteek. Jo Deews naw neſahdōs neſahrtibahs Deews, bet ir meera Deews wiſas ſwehtu draudſibās. Seemeſchi lai zeeſch ſawu. Wiſi, kaſ tā ne-atgreetigi grehziſeeki ir paſiſhtami, ir iſſchleſjami no draudſes uſ ſinamu lauru, lai atgreetiſ. Draudſes wezakee ar apdoma-

ſchana un gudribu ir wehlejami, lai tee wiſeem buhtu godajami un eenaidneekem eemeſla neſiktu dotā, wiſus nopelnitā wiſſe niſinahht un apſmahdeht. Draudſes mihleſtibas darbi lai noteek ar preezigu un labu prahtu, — bet ari taifni. Nabagu lopeji un lopejas uſ to ir wehle-jami. Taſhi draudſes lopeki, kaſ weeni paſchi ſtahwot paſaulē, preeſch taſhdā mihleſtibas amata eſot derigati, nekā taſhi, kam ir behrni. Taſhi atkal lai pee ſaweem behrneem Deewam kalpojt. Taſhdahm at-raimehm, kam wehl radi eſot dſihwi, tee paſchi radi lai palidſiot, ka lai draudſe netaptu apgeuhtinata. Tikai taſhdas atraines, kaſ gluhſi weenas un atſahſtas, no draudſes puſes eſot apgabajamaſ. Rakſi lai pahre to nezelotees lepnibā, ka eeſch kriſtigas draudſes eſot ſwabab-neeki un ziteem lihdſigi, un lai ſaweem laizigeem fungeem eſot paklau-ſigi un uſtizigi. Un tā taſ eet taſhak. Eeſch wiſpabrigas deewakalpoſchanaſ wiſas kriſtigas lauru ſahrtas teel aiſ-nemtas. Ziti teel norahiti, ziti pamahjiti, ziti ſwehtiti, ziti atkal eepreeziniati, un apuſtulis Kolofeeſcheem war rakſit: „eſ redſu juhu ſahrtigu dſihwofchanaſ un juhu ſtipru tizibu eeſch kriſtu“. Tā tad mehſ, pirmōs kriſtigas deewakalpoſchanaſ eeſchchunūſ ukluhſojot, garā teekam pajaurinati un pamudinati. Winaſ gan teel noturetas itin weenteeſchi, bet ta kunga Gars tomehr tur warenaſ un ſpehſjigōs parah-dahs, un mehſ waram pahreſtimatees, ka draudſe beſ ſchihm deewakalpoſchanaſ newar iſtikt neſi dſihwot. Beſ winaſ draudſes buhtu iſſuſuſchāſ un no paganeem un no paſaulēſ nomahſ-tas. Bet zaur deewakalpoſchanahm draudſes tifa ſaweenotas un ſatu-retas kopā. Schē winaſ tifa ſtiprinatas tiziba un mihleſtiba; ſchē wi-nas dabuja ſpehtu, eeſch wajajſchanahm nepaſaudeht zeribaſ, pazeſtees behdas un neſchahubi aplerſinahht ſawu tizibu. Wiſa jilweku ſahſiſwe zaur ſchihm deewakalpoſchanahm zaur jaurim tifa aſjanota. Al, tu kriſtigais jilweziſ, kaſ ſcho laſi, patejees Deewam, ſawam kungam, no wiſas ſirds, ka ſchodeen wehl muſhu ewangeliſtā deewakalpoſchana paſtahw! Kopi to, miſle to, miſle to un netaupi winaſ labad neſi laika neſi ſpehta, neſi deewaluhgſchanaſ neſi aiſluhgſchanaſ, neſi naudas neſi mantas. Spehſjigi ir tifaſ tee, kam ir weena tiziba un weenas prahts. Tikai reti eeſch dſihwibahs wiſi eſam weena ſirds un weena dwehſele; ſchē mehſ taſhi gan waram buht, un no ſchējenes Deewa ſwehtiba ari iſleijahs pahre wiſahm zitahm muſhu darifchanaſ un buhſchanaſ fureſ ſtahwam. Schē mums nahſ meers un ſchelaſtiba, to poſaulē nekur ne-atrodam.

(Turpina wehl.)

Dahwanas.

Preeſch Jelgawas kurlmeſmo ſkolās ir ſchi gada Septem-bera, Oktobera un Nowembera mehneſchōs ſchahdas dahwanas ee-nahluſchāſ:

No Dundagas draudſes zaur mahjitaju Krauſes lgu 10 rubl.; no Stendes-Spahres dr. zaur mahj. Tilinga lgu 9 rubl.; no Puſes dr. zaur mahj. Tilinga lgu 7 rubl.; no Bialoſtokas zaur prahtweſtu Keuſchela lgu 40 rubl.; no Gramſdas dr. zaur mahj. Stegemana lgu 10 rubl.; no Jaunpils dr. zaur mahj. Bernewiſa lgu 15 rubl.; no Jaun-Auzes dr. zaur mahj. Bahdera lgu 4 rubl.; no Nurmuiſchāſ dr. zaur mahj. Bernewiſa lgu 12 rubl.; no Keepajas Latw. dr. zaur mahj. Schōna lgu 37 rubl.; no Zehſim zaur mahj. Bierhuffa lgu 9 rubl. 30 kap.; no Bahreles dr. zaur mahj. Grūnera lgu 6 rubl.; no Birzawas dr. zaur mahj. Peitana lgu 16 rubl.; no Lipaiſu dr. zaur mahj. W. Eſchena lgu 2 rubl.; no Snehpeles dr. zaur mahj. W. Eſchena lgu 1 rubl.; no Landſes-Uſchawas dr. zaur prahtweſta Hillnera lgu 5 rubl.; no Lūkuma Latw. dr. zaur mahj. Zūrgen-ſohna lgu 21 rubl.; no Zitrawas-Wehrgales dr. 10 rubl.

Lai taſ kungs ſwehti ſchihſ dahwanaſ un bagati atmaſā ſcho dahwanu dwejeem!

Jelgawā, 1. Dezember 1886. Preeſchneeziba.

Semkopiba un ſaimneeziba.

Sabi un ſlikti koki.

Beeſchi dſird ſchelojamees, ka koki ilgi neſtahwot, bet driſh ſapuhſot, tiklab eeſtās, lauſ- un mahjſaimneezibas rihtōs, ka ari tee, kuzus leetajot preeſch ſehſtahm un ſtadeem. Schi ſcheloſcha-nahs noteek zaur to, ka nepaſiſt koku ſliktahs ihpaſchibās, waj at-kal maſ winaſ eewehro. Wainas, kamdeht koki til driſh eet bojā, ir itin weenlahrtſchāſ. Ir eewehrots, ka pa leelakai datai kokeem nahſ ſchāde zaur to, ka winaſ neſaikā zehrt un nepareiſi ar wineem apetahs. Koki, kaſ jaleeta preeſch buhwes, waj preeſch ſemkopi-bas rihtkeem un maſchahm, turetu daudſ ilgaki, ja pareiſi toſ ap-ſloptu, un ari malka preeſch kraſtus kurinaſchanaſ ſaudē no ſawas wehrtibās, jo winaſ par wehlu zehrt.

Koki wehl nu gan naw wiſai dahrgi, — bet kad nu koku bruh-keſchana gadu no gada peenemahs, un it ihpaſchi maſee meſchi ar iſ-katra gadu wairat iſbeidſahs, tad jau gan reiſ brihdīs war pee-nahkt, tur zenas par buhw- un leetas kokeem, ka ari par malku pa-augſtināſees, kamdeht tad ari ſemkopiſ, ja taſ grib naudas graſi aiſtaupihht, wajaga uſ to luhkot, ka ar kokeem, kaſ wina ſaimnee-zibā wajadſigi, apetahs uſmanigaki.

Zaur preeſch daudſ gadu ſimteneem laudis ſinaja, ka eeſka, no taſdeem kokeem taifita, kaſ jirſti preeſch kriſtus nakſa, ſtahwot deſ-mit reiſ ilgaki; jo Fabiana Sebaſtiana deenā, 20. Janwari, kokeem jau ſula ſahkot tezejot.

Tas ir iſſkaidrojams taſhdā wiſſe, ka daba eedala koku aug-ſchanaſ diwōs laika gabalōs, un proti: no ſeemas lihdō wafarai un no wafaras lihdō ſeemai. Seemā, pee mums jau Janwara beigās, koki atkal uſnem jaunū dſihwibahs gadu. Sula kaſpi pa kokeem uſ augſchu, koku augſchana eeſchahs, jauni pumpuri un pee koka, apakſch miſas, plahna ſahrtā jauna koka, jauns gada riaktis, eero-nahs, pehz kuru ſkaita war noteikt koka wezumū pee wiſwairakeem kokeem.

Dra laika gabalā, no rudena lihdō wafarai, daba nodarbo-jahs, atihſtot un gatawojot jauno koka datu. Sula, kaſ pirmajā laika gabalā, wafarā, pa koka abderehm ſalahpuſi uſ augſchu, top rudeni arweenu beſaka un noſtahjāhs, iſ pehz koka ſugas, ka gumija waj tā ſwiſis gar abderu ſenahm, zaur to agral ſuligais koks top ſauſs, ſiſhts un zeetō. Ja nu koku zehrt pirmajā laika gabalā, no ſara eeſchuma lihdō Septembara beigahm, tad abdereht ir pil-

nas ar ſulu, wehl mihtſtas, un kamdeht weegli iſſkaidrojams, ka taſhd koks naw zeetō, iſturigs un ilgi bruhkejams. No Septembara mehneſcha ſahlot, tikdriſh tā lapas eeſahht kokeem nobirt, ſula abdereht top arweenu beſaka, koks arweenu wairat ſajeetejāhs, tā ka De-zemberi un Janwari ſaſneeds wiſu leelako ſtiprumū un zeetumū.

Zaur nahſoſcho mehginajumu ir raudſiſchki pahreſchidht koku ſtiprumū un derigumū, toſ daſchadōs ſeemas mehneſchōs jirſdami. Iſchetras egleſ, weenadā reſnumā, kaſ weenadā ſemē blakam bija au-guſchāſ, tifa jirſtas: pirmā — Dezemberi, otra — Janwari, tre-ſchā Februari un zetortā — Merzā; wiſus 4 baſkus, weenadā reſ-numā, iſchetrantigi noſchetrēja, un tad 4 aſis garus lihdōs Junjam uſglabaja, lai iſſchuhtu. Ru nehma ſchōs 4 baſkus un nolika wi-fus blakam uſ augſtahm ſutehm. Baſku widā peefahra ſwarus. Tas baſkis, kaſ bija jirſtas Merzā, luhſa jau pee 1100 mahz. ſmaguma, Februari jirſtais — pee 1300 mahz. ſmaguma, bet Dezem-beri un Janwari jirſtee luhſa tifaſ pee 2000 mahz. ſmaguma.

Tamlihdſigās mehginafchanaſ ir ari pee ziteem kokeem iſdari-tas. Stabi, kaſ bija jirſti Dezemberi un Janwari, bija wehl labi pehz 15 gadeem, kurlpreti Merzā un Aprilī jirſtee jau pehz 3 gadeem ſemē bija ſawuwuſchi.

Ratu riteki daudſ ilgaki zeeſch bruhki, ja toſ taifa iſ koka, kaſ jirſtas Dezemberi waj Janwari un labi ir iſſchuwiſ.

Tapat ari ir ar koka, kaſ jitas ſaimneezibas wajadſibās teel bruhkehts, un ari, kaſ jau peeminehts, malka ir ſahrtigala, labaki deg un iſhod wairat ſiltuma, ja winaſ pee laika ſeemā ir jirſta.

Bet netil ween no iſhtenā koku jirſchanaſ laika atkarajahs wehſakais koku labums un ſtiprumōs, — ne, ari taſhaka apſoſchana pehz nojirſchanaſ pee tam peepalidſi ſawu datu. Tuhtliſ pehz nojir-ſchanaſ wajaga lahdkeem kokeem, lo grib leetahht preeſch buhwes uſ daſchadahm zitahm wajadſibahm, nopuzehht ſarus un jil driſh ween eeſpehſjams, toſ apmiſot, un tad iſlikt gairā, lai iſſchuſti. Taſhi koki, kaſ ilgaku lauru beſ apmiſoſchanaſ ſtahw, top mihtſti un iſkurtē. Wiſu labaki dara, ja miſu tifaſ pa gabalam noloba; tad koki til pat labi ſchuſht un teem maſal plihſumu ronahs, nekā kad miſu pawifam noloba.

Leelakā data koku ſugu, it ihpaſchi preeſes, egleſ, oſchi un ap-ſeſ, newar ilgam panehht ſlapjuma, ſawuma un ſiltuma mainiſchanaſ; pee ſliktas uſglabafchanaſ taſhi koki top driſh ſilganigi, kaſ tad jau ir pirmā ſihme, ka tee bojajuſchees un eeſahht iſkurtēht. Lai kokuſ uſ-glabaſu labus un iſglabhtu no ſlapjuma, wajaga tiklab dehtus, ka leetas kokuſ labi un kreetni ſakraut.

Wiſu zeetako un iſturigako koku dod pee mums oſōls, ka ari meſcha abbele un bumeere. Behriſ, oſis, apſe un alſniſs dod bruh-

kejamus leetas kokuſ tifaſ tad, kad tee auguſchi ſauſā ſemē; taſhi koki iſ miſleem meſcheem ir maſ derigi, jo daudſreiſ tee jau uſ laſjas ir eepuwuſchi. Preeſes un egleſ ir tiklab preeſch buhwes, ka ari dedſinamahs malkas jo derigatas, ja taſh bagatatas ar ſwiſeem. — Ja ar ahmaru waj zirwi pee koka ſit un taſ gairſchi atſkan, tad ta ir ſihme, ka koks weſels. Bet wiſai droſchka ſihme ta tomehr naw, kamdeht ka ne reti ari ſtipri koki, ja pee teem ſit, ſkan gairſchi, un taſchū war gaditees, ka taſis ronahs wainas.

Iſmehginafchanaſ, waj koks ir derigs leetas kokeem, war daudſ labaki iſdarihht pee nojirſta koka, nekā pee taſhdā, kaſ wehl uſ laſjas. Kad baſki uſleek uſ pahri klutſcheem, un tad ar ahmaru ſtipri peehſi pee reſgata, eekams taſ, kaſ to iſmeklē, peeſeek auſi pee teemgata, tad war gairſchi nopraſt no ſkalahs ſkanas, ka koks ir weſels. Tur-preti kad ſkana ir tumſcha, waj kad ahmara ſiteenus nemaſ neſadſird, tad war peekent, ka kokaſ ir waina un taſ naw derigs preeſch buhwes. — Kaſ kamdeht grib iſfargatees no ſaudejumeem, kaſ lai ap-gahdajāhs ſawu koku wajadſibu pee laika un uſ tam luhko, ka da-bon weſelus kokuſ.

Zautajumi un atbildes.

Zautajums no J...neka lga.

Kā lai war uhdeni akā, kaſ ſmird, padariht derigu un weſeligu preeſch bruhkeſchanaſ?

Atbilde.

PeHZ wiſa ta, to juhs mums pahre ſawu aku ſinojeet, waram ſpreſht, ka uhdenim ſliktā ſmaka nahſ tifaſ no tam, ka taſ tel iſ ſemēs ſahrtas, kura ſatura ſehru. Ari mums bija diwas taſhdas akas, kuru uhdens, kad to iſ atahm ſmepla, ſlikti oda. Repatiſhamā ſmala paljuba, ja uhdens taſhdas ſtundas klaiji gairā ſahweja; wiſch tad atkal paljuba gairſch un ſtaidis, un to bruhkeja jilweki preeſch eebeena un dſehreena; ari preeſch loju dſidina-ſchanaſ taſ bija toti labi. Mehſ neſad ne-efam manjuſchi, ka taſhd uhdeni buhtu biſis ſlikti, neweſeligs, preeſch jilwekem un lopeem.

Kā iſ juhu ſinojuma taſhak reſjams, tad ſawu aku eeſet tifaſ ſchimi gabā jaunū rakſchi, 11 pehdas dſiſtu; eeſet liſuſchi labus egleſ koka grodus un angſch wairat pehdū ar maſteem noſampajuſchi, tā ka no angſchēſ ne-lahdi netihurami akā newar eeſti; ari eeſet ſawu aku labi tihrijuſchi. Tā tad nu uhdena ſliktā ſmaka war zeltees weeniſgi zaur to, ka uhdens tel zaur ſemēs ſahrtu, kaſ ſatura ſehru. Schi leeta newar nekā darihht; jo ja juho lahdā atkaktumā wehl jaunū aku gribetu rakſt, tad taſ waruhwti neta nepaſi-detu, — uhdens ari tur nebuhtu labas. Promejeet druſku baſchahs ſahle eebeht akā, pa mehneſi weenreſi 1 lihdō 2 ſtopus; taſ toti daudſ peepalidſi pee uhdena tihriſchanaſ, tāpat tā kad weenu pilni ſawoti ſahſi eever lampas bahenā, zaur to lampa deg daudſ gairſigati, jo ſahſis nowell petrolejōs ut-tihrumus.